79STE JAARGANG No. 11182 ZATERDAG 17 NOVEMBER 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. ● Kantoor: Conscientiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

VS HOUDEN VAST AAN INSPECTIE OP CUBA

Luchtverkenningen en blokkade voortgezet

NEW YORK (AFP) — De Amerikaanse afgevaardigde Arthur Dean heeft in de politieke commissie van de VN verklaard dat, zolang nog niet alle punten van de overeenkomst tussen de VS en de Sovjet-Unie inzake toezicht van de VN op het terugtrekken van alle aanvalswapens uit Cuba volledig zijn uitgevoerd, de VS gedwongen zijn hun maatregelen te handhaven, opdat de volkeren van het Amerikaanse werelddeel niet vanuit het Cubaanse grondgebied worden bedreigd.

Protest van Sovjet - Unie

Naar aanleiding van de jongste brief van Fidel Castro aan Oe Thant zei Dean dat de VS het mandaat dat de Organisatie van Amerikaanse Staten heeft gegeven zal blijven uitvoeren, wat het nemen van alle noodzakelijke maatregelen ter opheffing van de „Cubaanse atoombedreiging" betreft. Dean noemde de door Cuba gestelde voorwaarden ten aanzien van het terugtrekken van de kernbewapening uit Porto Rico en het Panamakanaal, het opheffen van de basis Guantánamo etc. voor de OAS en de VS onaanvaardbaar.

Soevereïn

De Sovjet-Russische vertegenwoordiger Zorin antwoordde op de Amerikaanse verklaring, dat door de vluchten de Cubaanse soevereiniteit wordt geschonden. „Cuba heeft het recht te eisen dat zijn elementaire rechten worden geëerbiedigd", zo zei hij. „Iedere regering is verplicht haar grenzen te verdedigen en heeft het recht alle stappen te nemen ter verdediging en voorkoming van schendingen van haar grenzen".

Bases

Zorin verklaarde nogmaals met nadruk, dat de kwestie van de opheffing van de militaire bases in het buitenland onlosmakelijk verbonden is met het vraagstuk van de kernontwapening. Rusland kan geen afstand doen van zijn raketten als de bases in het buitenland niet geliquideerd worden. De Rus noemde in dit verband de Amerikaanse basis te Guantanamo op Cuba „een instrument van koloniale politiek" en zei dat de Amerikaanse bases in Spanje niet als defensief beschouwd kunnen worden, „omdat niemand Spanje bedreigt". Dit lokte een heftig verweer uit van de Spanjaard De Lequerica, die zinspeelde op „de republieken die aan Moskou onderworpen zijn".

Watersnood in Z-Slavië

SKOPLJE (TANJOEG) — In de hoofdstad van de Zuidslavische republiek Macedonië, Skoplje, staan vrijwel alle straten blank, doordat de rivier de Vardar buiten haar oevers is getreden. De stad is verstoken van elektriciteit en alle verbindingen, behalve via de radio, zijn verbroken.

Tanjoeg meldt, dat er wel ruim een meter water staat op het voornaamste plein van Skoplje. Tussen Skoplje en Tito Veles is een brug op de „autoput" — de belangrijkste internationale verkeersweg van Zuid-Slavië — door het water beschadigd. Deze weg kan niet meer gebruikt worden om naar Griekenland te reizen.



Vandaag viert dr A. van der Sar, internist, het feit, dat hij 25 jaar in het St. Elisabethsgasthuis werkzaam is. Vandaag is het ook 25 jaar geleden, dat dr Van der Sar voor het eerst voet op Curaçaose bodem zette. „Want" — zegt dr Van der Sar — „ik ben van de boot direct naar het ziekenhuis gekomen. Beide lustra werden vanmorgen herdacht in het Sint Elisabethsgasthuis tijdens een bijeenkomst van het bestuur, waarbij velen aan de jubilaris hun gelukwensen kwamen aanbieden. De heer H. J. Broesterhuizen, wnd voorzitter van het bestuur, sprak hartelijkwoorden van dank voor alles wat dr Van der Sar voor de Curaçaose gemeenschap in het algemeen en het Sint Elisabethsgasthuis in het bijzonder heeft gedaan. Dr Van der Sar, die tot voor kort ook gouvernementsinternist was, is, zoals bekend, onlangs benoemd tot hoofd van de medische dienst van het Sint Elisabethsgasthuis. Op de foto ziet men tijdens de receptie vanmorgen v.l.n.r. dr W. Statius van Eps, moeder-overste Josephine, mevr. J. M. Van der Sar-Vuyk en de jubilaris.*

ZWARE VELDSLAG AAN GRENS INDIA

Chinezen zetten tegenaanval in

NIEUW DELHI (RTR) — De woordvoerder van het Indiase ministerie van Defensie heeft vrijdag medegedeeld, dat ten noorden en westen van Walong, in het noordoostelijke grensgebied, een felle strijd gaande is. De Chinezen hebben daar vrijdagmorgen vroeg een aanval ingezet. Volgens de woordvoerder is deze veldslag blijkbaar de grootste actie aan de noordoostelijke grens sinds de eerste Chinese aanval op 20 oktober.

In een vrijdag te Nieuw Delhi door het Indische ministerie van Landsverdediging uitgegeven bekendmaking wordt onder meer medegedeeld: „Indische troepen hebben donderdag in het frontgebied in het noord-oosten, in de omgeving van Walong, vooruitgeschoven Chinese posten bezet. Deze troepen hebben direct hierna versterkingen ontvangen. De Chinezen hebben vrijdagochtend een tegenaanval ondernomen. De felle strijd, die daarop is ontbrand, duurt nog voort.

Bij de gevechten van donderdag zijn tien Indiase militairen gesneuveld en twintig gewond. Het schijnt dat de Chinese verliezen ongeveer even groot waren", aldus de bekendmaking.

De Chinezen hebben bij hun aanval van vrijdag geschut en mortieren gebruikt. Bij de eerste stormloop wisten Chinese militairen tot de buitenwijken van Walong door te dringen. Zij werden echter door de Indiërs terug gedreven, zodat zij zich thans op enkele kilometers van de stad bevinden.

Kennedy zal niet wijken in Berlijn

BONN (RTR) — Generaal Lucius Clay, de adviseur van Kennedy inzake Berlijn, heeft vrijdag in Bad Godesberg verklaard, dat president Kennedy de westelijke posities even hard zal verdedigen als hij het in de kwestie Cuba gedaan heeft. Clay is in Bonn aangekomen om deel te nemen aan een bijeenkomst van de „American Council" en de „Atlantik-Bruecke", waarop de coördinatie van de westelijke politiek zal worden besproken.

Chinezen maken krijgsgevangenen

PEKING (RTR) — Volgens een bericht van het persbureau Nieuw China, heeft het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken de Indiase ambassade in Peking ervan in kennis gesteld, dat de Chinese troepen 927 officieren en manschappen van het Indiase leger krijgsgevangen hebben gemaakt, onder wie een brigade-generaal. Daarbij werd de verzekering gegeven, dat het geloof en de zeden der krijgsgevangenen door de Chinese grenswachten in Tibet en Sin Kiang worden geëerbiedigd en dat schoorlijke voorzieningen zijn getroffen voor hun verzorging. Zij werden voorzien van voldoende kleding en andere benodigdheden tegen de kou, terwijl de zieken en gewonden medische verzorging krijgen, aldus de mededeling van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken.

Correspondenten uit Cuba gezet

HAVANA (RTR) — Vijf buitenlandse correspondenten die in Havana zijn gearresteerd zijn vrijdag het land uitgezet. Zij vertrokken met een Cubaans vliegtuig naar Mexico.

Luns gelast reis naar Trinidad af

Afspraken staan bezoek in de weg

DEN HAAG (ANP) — Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft vrijdagmiddag in antwoord op een vraag meegedeeld dat het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken, mr J. M. A. H. Luns, aan Trinidad en Tobago helaas niet zal kunnen doorgaan.

Zoals bekend, vertoeft minister Luns thans te New York als de leider van de Nederlandse delegatie naar de algemene vergadering van de Verenigde Naties. Daarna zal de minister de premiers van Suriname en de Nederlandse Antillen bezoeken en de ambassadeursconferentie op Sint Maarten.

Afspraken

De woordvoerder zei, dat nadat gebleken was, dat de premier van Trinidad en Tobago, dr E. Williams, nog niet van zijn reis was teruggekeerd als minister Luns zijn heenreis naar het Caribische gebied maakt, is nagegaan of het bezoek op de terugreis zou kunnen geschieden. Het is de minister daarbij tot zijn spijt gebleken, dat dit wegens andere en eerder gemaakte afspraken niet zo goed mogelijk zal zijn, zodat hij de regering te Port-of-Spain heeft medegedeeld, dat hij thans hoopt bij een volgend bezoek aan de Rijksdelen op het westelijk halfrond alsnog Trinidad en Tobago te kunnen bezoeken, aldus de woordvoerder.

Pokken op Z-Sumatra

DJAKARTA (RTR) — In Palembang op Zuid-Sumatra is een pokken-epidemie uitgebroken. Volgens een officiële bekendmaking zijn de autoriteiten begonnen met massa-inenting van de bevolking.



Dit cocktail-ensemble van Dunne wol met lamé, maakt deel uit van de nieuwe collectie „plein hiver 1962-1963" van de Amsterdamse ontwerpen Dick Holthaus, welke donderdag in Amsterdam is getoond. Corinne Rotschaefer draagt hier bij het ensemble een hoed van zwarte satin.

Onderhandelingen over ontwapening spoedig hervat

NEW YORK (RTR) — De ontwapeningsonderhandelingen in Genève zullen op 26 november worden hervat op grond van een akkoord dat de beide voorzitters van deze conferentie, de Amerikaan Dean en de Rus Zorin, in New York hebben bereikt.

NAVO-parlement roept op tot steun aan India

Instemming met VS-optreden Cuba

PARIJS (ANP) — De achtste parlementaire NAVO-conferentie in Parijs is vrijdag geëindigd met de goedkeuring van 25 aanbevelingen, waarvan een drietal politieke: een oproep aan de NAVO-landen om India te helpen, instemming met het Amerikaanse beleid in de Cubaanse crisis en een pleidooi voor een onveranderlijk vastberaden houding ten aanzien van Berlijn.

De NAVO-afgevaardigden hebben de militaire debatten van de afgelopen vijf dagen samengevat in een vijftal militaire aanbevelingen. De NAVO-landen worden daarin opgeroepen aan de NAVO-bevelhebber met voorrang voldoende opgeleide en uitgeruste troepen te verschaffen voor een doeltreffende organisatie van een verdediging vanuit de voorste linie langs het ijzeren gordijn.

In de nabijheid van die vooruitgeschoven posities moeten voorraden wapens en uitrusting worden aangelegd, opdat men in geval van nood alleen de soldaten behoeft aan te voeren. De NAVO-landen worden ook opgeroepen, bij te dragen tot de vorming van onafhankelijke eenheden, die snel op elk gewenst punt kunnen worden ingezet, in het bijzonder in zuidoost-Europa en noord-Europa.

Met het oog op het ernstige gevaar, dat de atoomduikboten voor de verbindingen over de Atlantische gaan vormen, pleit de conferentie voor een nieuw onderzoek naar de mogelijkheden van onderzeebootbestrijding. Tenslotte wordt betreurd dat de organisatie van de bescherming der burgerbevolking ernstig achterblijft.

De beraadslagingen over economische problemen hebben hun weerslag gevonden in zes resoluties. De conferentie erkent, dat verscheidene NAVO-landen baat hebben bij handel met communistische landen. Er is echter uniformiteit nodig ten aanzien van het verbod van handel in strategische goederen, en coördinatie voor de overige produkten.

Belangrijk plenum in Moskou

Russisch partijcomité komt maandag bijeen

MOSKOU (DPA) — Op de plenaire zitting van het centrale comité van de Sovjet-Russische communistische partij die maandag begint, zal men zich, naar in Russische ambtelijke kringen verluidt, voornamelijk bezighouden met kwesties aangaande de binnenlandse politiek.

Het middelpunt der discussie zou gevormd worden door de vraag, welke verbeteringen er in het systeem van de geleide economie moeten worden aangebracht, wil de Sovjet-Unie de economische wedloop met het westen kunnen volhouden.

Behalve de 175 leden en 155 kandidaat-leden van 't centrale comité zullen ook talrijke vooraanstaande Russische economische deskundigen aan de bijeenkomst deelnemen. De zitting zal vermoedelijk de gehele week duren. Waarschijnlijk zal de vermoedelijke sovjetpremier ... Westerse waarnemers achten dit plenum een der belangrijkste van de laatste jaren en geloven dat het richtinggevend voor veranderingen in de structuur en leiding van de Russische economie zal zijn.



De eerste prijs zwart-wit in de El Globo-fotowedstrijd werd toegekend aan Anthes. De prachtige foto's zijn geëxposeerd in hotel Curaçao. (Verslag op pag. 2)

Moord in Caracas

CARACAS (RTR). — Rafael Pizani, de Venezolaanse minister van Onderwijs, heeft vrijdagavond de sluiting van alle regeringsscholen, op de lagere scholen na bekend gemaakt als gevolg van de moord op een middelbare-schoolleraar. De leraar, die les gaf op een avondschool, werd donderdag voor de klas doodgeschoten door een stel extremistische studenten, die de lessen wilden stopzetten om de nagedachtenis te eren van een terrorist, die een jaar geleden bij relletjes in Caracas om het leven kwam.

De politie heeft intussen een 22-jarige student gearresteerd, die van de moord wordt verdacht. Hij zal voor een militare rechtbank terecht staan.

Zuivering in Algerije

ALGIERS (RTR) — De Algerijnse regering heeft een zuiverings-commissie voor het regeringspersoneel op basis van politieke criteria ingesteld, zo heeft de Algerijnse minister van Justitie, Bentouni, vrijdag bekendgemaakt. Het nationale bevrijdingsfront heeft hierom gevraagd.

Minister Bentouni was het eens met een voorstel van afgevaardigden om tijdens de weekeinde de debatten voort te zetten met het oog op de „dramatische toestand" van het land. Het voorstel werd met grote meerderheid aanvaard.

Technische hulp V.N. eist 6 mln dollar

NEW YORK (AFP) — De begrotingscommissie van de algemene vergadering heeft met 71 tegen nu stemmen, bij elf onthoudingen — de landen van het Sovjet-blok — zich akkoord verklaard met het voorstel, voor het komende jaar 6.4 miljoen dollar te besteden voor technische bijstand. Dit bedrag valt buiten de programs waarvoor de gelden op de gewone begroting van de V.N. voorkomen.

Kabinetscrisis in Bonn nog slepend

Adenauer terug uit Washington

BONN (RTR) — Bondskanselier Adenauer van West Duitsland is vrijdagavond van zijn bezoek aan Washington in Bonn teruggekeerd.

„Wij leven nu in een ernstige tijd en wij kunnen ons de weelde van een kabinetscrisis niet veroorloven, zo zei Adenauer na aankomst in Bonn. Regeringswoordvoerder Von Hase verklaarde echter desgevraagd, dat de bondskanselier de huidige crisis als zeer ernstig beschouwt.

Adenauer is vanmorgen zijn eerste besprekingen over de dreigende kabinetscrisis begonnen. Zijn eerste bezoek voerde hij met de minister zonder portefeuille, dr Krone, de voorzitter van de CDU CSU-fractie in de Bondsdag, Von Brentano, en de CSU-afgevaardigden Wacher en Schuetz. Later in de ochtend zou de bondskanselier een onderhoud hebben met de voorzitter der Vrije Democraten, dr Mende, diens plaatsvervanger Doering en de FDP afgevaardigden Von Kuehlmann-Stumm en Bucher.

Raketlancering in V.S. mislukt

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart heeft vrijdag bekendgemaakt dat donderdagavond laat een poging, om een Australische kunstmaan in de ionosfeer te brengen voor waarnemingen aldaar is mislukt door een fout in de lanceerinstallatie. In december zal een nieuwe poging worden gedaan.

VREEMDE ONDERZEEBOOT IN ARUBAANSE WATEREN?

Passagiers voor Venezuela?

ORANJESTAD — Naar gisteren bekend werd, hebben enige speervissers aan de zuidkust van Aruba woensdagmiddag een vreemd voorwerp waargenomen. Het vermoeden bestaat, dat dit vreemde voorwerp een onderzeeboot was, die even aan de oppervlakte is gekomen, een kleine boot heeft uitgelaten, welke in zuidelijke richting voer, en daarna weer onder water is verdwenen.

De heer Sunny Anslijn-Hassell, neef van gedeputeerde Carl Anslijn die bijna dagelijks gaat speervissen en zeer veel op zee zwerft, vertelde ons gistermiddag: Afgelopen woensdagmiddag tussen twee en drie uur, waren Sunny Anslijn, Candy Maduro en Nico Jacaputchi nabij de zuidkust ter hoogte van Casa Cuna bezig met speervissen. Plotseling zagen zij op een verre afstand een vreemd voorwerp naar boven komen, dat veel op een duikboot geleek. Dit grote ding verdween even daarna in de diepte, dat een klein voorwerp, dat veel op een auto leek, maakte zich van de grote los, dat pas waar het grote was verdwenen. Aan de kant zagen zij dat het „voorwerp" zich met grote snelheid in zuidelijke richting voortbewoog, vermoedelijk richting Venezuela.

De broer van de heer Anslijn die bij de Lago werkt, stelde direct de Lago van dit vreemde voorval op de hoogte. Later werd door de speciale diensten van de politie een onderzoek ingesteld.

Geen krant ontvangen? Ontzettend vervelend. Bel tussen 7 en 8 uur n.m. nummer 24361. Wij doen ons best U per speciale koerier de krant alsnog te bezorgen.

RADIO - TELEVISIE

zaterdag

CUROM (436.5) —
18.00 Noticia 18.15 The voice of Israel 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 A.D. Jonckheer 20.15 La Bonanza 20.30 Curom Curom journaal 20.45 Philips music 21.00 ABC der cultuur 21.30 Franse les 22.00 Nieuws 22.15 Bescheiden ritme 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di Diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM 209 —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 6.50 Manjan ta diadomingo 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Musica bailable

R.N.S. (19.45) —
18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodiean 18.45RVDS19.00Nieuws-die diean 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Kent gij uw land 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Ford Supermarket 20.18 Zuid. Am. muziek 21.00 Nieuws 21.03 Zuidamerikaanse muziek 21.30 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in

WERELDOMROEP 16—19 —
31—49 — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Aankomst Sinterklaas 19.05 Week in Nederland 19.20 Persoverzicht 20.05 Caraibische Panorama 20.35 Prog. komende week 20.40 Nieuws 20.42 Financ. econ. overzicht 20.45 Ter overdenking
30—49 — 19.00 Spaans prog. 20.00 Spaans prog.
49—50 — 22.00 Spaans prog.

TELECURACAO — 17.00 Flash Gordon 17.35 Awe na Corsow 18.00 Captain Grief 18.30 TV Concerthall 1855 R.K. uitzending 19.00 Nieuws 19.15 Roode Kruis 19.30 Rough riders 20.00 I love Lucy 20.30 Lock up 21.00 Man called X 21.30 Border patrol 21.55 Prot uitz. 22.00 Nieuws 22.15 Honeymooners 22.45 Tales of Wells Fargo

RADIO CARACAS TELEVISION —
18.00 Diario a bordo 18.30 La vieja 19.00 Bingo 19.30 El padre de la novia 20.00 El observador 20.15 Vida y destino 20.30 Caravana 21.00 Perry Mason 22.30 Noches de gala 23.00 Pelicula

VENE VISION — 15.45 Dibujos animados 16.00 Resumen cientifico 16.30 Fiesta de munequitos 18.00 Cleo y yo 18.30 Busque su marca 19.00 Disneylandia 20.00 El programa de las 64.000 luchas 20.30 Colt 45 21.00 Tribunal hipico 21.30 Telefutbol 10.30 Detective International

zondag

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 8.07 Musica semi-clasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned. 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israel 11.45 Musica popular 16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program
18.00 St. Francis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy-songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM 209 — 10.02 Rayito di Solo 10.15 Concierto dominical 10.30 Panorama de nuestro 11.00 Hubentud na marcha 11.30 Musica varia 12.00 Musica, poesia y composicion Antilana 12.30 Musica Norte Americana 12.55 News Norte Americana 12.55 News 1.05 Musica varia 1.15 Aruba Trading na marcha 2.00 Disc. Jockey 4.00 Wereldomroep 5.00 Melodias Instrumental 5.15 Musica varia
6.00 Lago Oil Transport Co. 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Wereldomroep 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Elmar 9.00 CCA

AVROS 19.48 — 6.05 Muz. vroege zondagmorgen 7.00 Max van der Geld 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Avros Ontbijtclub 9.00 Lutheran hour 9.30 Golden gate boys 10.00 Surinaamshoorspel 10.45 Morgenwijding R.K. Gem. 11.00 Muziek zondagswerkers 11.30 Prog. voor zieken
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Com. buitenlands nieuws 14.00 Fifteen golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.30 Chinese uitz. 17.00 Voor de jarigen van vandaag 17.30 De dauwdrop
18.00 Lutheran hour 18.15 Kindebijbel 18.30 Opera en operetteklanken 19.00 Kerkdienst Lutherse kerk 20.00 Nieuws 20.15 Sportjournaal 20.45 Gevarieerde klanken 21.30 Historische portretten galerij 21.45 Instrumentale coryfeeën 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Ned. 23.15 Late music

WERELDOMROEP 30—49 16.30 Happy station
31—49 — 18.30 Nieuws 18.38 Uitslagen voetbal 18.41 Achter de schermen 18.56 Paul Vlaanderen 19.36 Van Valeta tot twist 19.56 Aan de leestafel 20.05 Uw lievelingsmelodie 20.20 Sport weekeinde 20.35 Prot. wijdingswoord 20.45 Nieuws 20.47 Prog. morgen

TELECURACAO — 16.00 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 This is brittain 18.00 Concentracion 18.30 Israel presents 19.00 Nieuws 19.15 Science sport 19.30 I led three lives 20.00 My three sons 20.30 Jack Benny 21.00 Wagon train; 22.00 Prot. uitz. 22.05 Nieuws 22.20 Mundo awendia

RADIO CARACAS TELEVISION —
9.30 Buck Rogers 10.00 Matinal infantil 12.00 Aventuras Cacique 12.30 Torneo hipico
18.00 Rifle 18.30 Ruta 66 19.30 Dimension desconocida 20.00 El observador 20.15 El doctor Kildare 21.15 El show de Aldemaro Romero 22.15 Boxeo 22.45 Miradas al mundo 23.00 Suspenso 23.30 Capitan de puerto 24.00 Informacion 24.?? Marcha

VENE VISION — 15.00 Dibujos animados 15.000 Panorama Latino Americano 16.30 El hombre invisible 17.00 Expedicion 17.30 Espada redentora 18.0 Ritmo y juventud 19.00 Los picapiedras 19.30 Rey de diamantes 20.00 Un paso al mas alla 20.30 Bronco 21.30 Lucha libre

maandag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Rustige muz. 6.45 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.15 Ochtendklanken 7.30 Ochtendprog. 8.00 Nieuws 8.15 Bioscooporgels 8.30 Vit. B 9.00 Plaatjes van nu 9.10 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Recetas
12.00 Nieuws 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Los tres villalobos 13.30 Muz. van overal 14.00 Philips music box 14.30 Muziek uit Belgie 15.00 Muziek uit Oosten 15.15 Muziek Oosten 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Pet. / cumpl. 17.45 Estrellita

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos international 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.30 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Seleccion di musica pop. 16.30 Complacencias 16.45 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM — 8.02 Selec. musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.50 N Habibe Jr 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.00 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 12.55 News 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Hit International 2.30 Musica Instrumental 3.00 Twist 3.15 Merengues 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia 5.30 Alle Hens

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Metmuziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Wat de week ons bracht 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Avrosbode 12.00 Twarfoe joeroe anjoensoe 12.15 Calypsos 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws Hindi 16.00 Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale 17.45 Groeten uit Holland

WERELDOMROEP 16—19 — 12.30 Nieuws 12.39 Sport weekeinde 12.48 Kort prog. overzicht
25—31 — Nieuws 16.41 Com. nieuws 16.43 Ned. nieuwsjournaal 16.50 Actualiteit 16.55 De wilde vaart 17.25 Westindisch logboek 17.40 Achter de schermen 17.55 Sportjournaal 18.10 Nieuws 18.12 Beurs 18.14 Prog. morgen 18.15 Ter overdenking

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Documental 11.25 La perfecta ama de casa 11.55 CVITRV informa a la nacion
12.00 Telenovela 12.20 El show de Saume 13.20 Se necesita una amiga 13.35 Novela 13.50 Cortos Cinematograficos 14.00 Punto y aparte 14.30 Punto y y aparte 14.30 Pelicula 15.00 Caja de sorpresas 16.00 Popeye y Yeyo 17.00 Busque su marca 17.30 Rintintin

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 16 vn Paramaribo nr Nieuw-Nickerie; Alkmaar 16 900 myl zw Azoren nr Cur; Archimedes 16 vn Buena Ventura nr Guayaquil; Delft 16 45 myl nw Barranquilla nr Cur; Hermes 16 650 myl zw Flores-Azoren nr San Juan; Oranjestad 16 840 myl no Paramaribo nr Madeira; Palamedes 16 120 myl wnw St Eustatius nr Bermuda; Prins der Nederlanden 16 vn Southampton nr Barbados; Telamon 16 303 myl no Cur nr Cur; Ulysses 16 260 myl zw Flores-Azoren nr Cur;

TANKERS — Aalsum 16 90 myl no St Maarten nr Cur; Crania 16 310 myl no Saba nr U.K.; Esso Amsterdam 18 te Aruba verw; Kara 16 300 myl wzw Bermudas nr Prto Miranda; Katelysia q 16 210 myl zw Azoren nr R'dam; Kermia p 16 Saba nr R'dam; Koningswaard 16 vn Punta Cardon nr New York; Kosicia 16 vn Bachaquero nr Cur. 17 te Cur; Kossmatella 16 140 myl wtn Luanda nr Mossamedes; Moordrecht 16 170 myl z Provivdence nr Providence; Purmerend 16 400 myl wzw Bermudas nr Punta Cardon.

Tsjombe voor federaal Kongo

ELISABETHSTAD (RTR) — President Tsjombe van Katanga heeft vrijdag verklaard, dat zijn land nog steeds met „geestdrift" het plan van de waarnemend secretaris-generaal van de V.N. voor een federale staat Kongo steunt. „Wij zijn niet als onze vrienden in Leopoldstad die de ene dag „ja" zeggen en de volgende „neen". Als premier Adoela en de V.N. de tenuitvoerlegging van het plan willen torpederen, dan dragen zij volledig de verantwoordelijkheid", aldus het Katangaanse staatshoofd op een persconferentie in Elisabethstad.

Ouderavond te Steenrijk

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Donderdag werd op de huishoudschool te Steenrijk een ouderavond gehouden, waarbij de ouders van de leerlingen van het tweede leerjaar in de gelegenheid werden gesteld het werk van hun kinderen te bezichtigen.

De moderator van de school, pastoor J. Copray O.P., hield een inleidingswoord in het papiaments waarbij hij het grote belang van de huishoudschool op de voorgrond stelde en zijn vreugde uitsprak over de grote opkomst van de ouders waaruit hun belangstelling bleek voor de vorderingen van hun kinderen. De directrice mej. T. Kraan legde de nadruk op het feit, dat de meisjes volkomen op de hoogte moeten zijn van alles wat er in het gezin te pas komt, vooral ook hoe ze met geld moeten omspringen.

De leerlingen verrasten de ouders daarna met enkele leuke zangnummers, begeleid door accordeon en Curaçaose muziekinstrumenten. Tot slot serveerden de meisjes een kopje koffie en eigen gebakken koekjes.

Sint-Nicolaas komt 24 november aan

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Der traditie getrouw zal Sint-Nicolaas ook dit jaar de Curacaose jeugd een bezoek brengen. **De goedheiligman zet op 24 november om half drie 's middags voet aan wal op het gouvernementsplein. Reeds om 2 uur zal de mariniersfanfare onder leiding van adjudant-muzikant Dol in het Fort Amsterdam Sinterklaarliedjes ten gehore brengen. In verband met de te verwachten drukte is het dringend gewenst dat de kinderen in het fort de komst van de Sint afwachten en niet bij de aanlegsteiger. Om kwart over twee stelt de drumband van de N.P.V. zich op voor het Gouvernementshuis om Sint-Nicolaas met prettige muziek binnen te halen.**

De Antil I, met de hoge gast en zijn knechten aan boord, meert af aan het Gouvernementsplein, waar de Sint en zijn gevolg zullen worden verwelkomd door bestuursleden van het A.N.V. Vervolgens begeeft het hoge gezelschap zich door een erehaag van padvinders naar het gouvernementshuis, waar Sint-Nicolaas zijn opwachting maakt bij de gouverneur. Daarna zal hij de kinderen vanaf het bordes toespreken.

De jaarlijkse rit over een deel van het eiland begint om half drie. De stoet bestaat uit vijf open wagens en wordt gesloten door een grote truck, waarop de drumband heeft plaats genomen. Van het Gouvernementsplein gaat de stoet direct de Koningin Emmabrug over en rijdt daarna als volgt: Brionplein -Pater Euwensweg tot club Kwiek - Van Leeuwenhoekstraat - Museum (stopplaats) - Van Eyck van Voorthuizenweg - Weg naar Welgelegen - Frater Radulphusweg - Nijlweg - Rotonde - F. D. Rooseveltweg - Mons. Verriet Instituut (privé bezoek) - Churchillweg - Politiepost Rio Canario - Schottegatweg Noord-Suffisantweg - Stadion Suffisantdorp (stopplaats) - Suffisantweg - Schottegatweg oost - Rotonde - Snipweg - Schout bij Nacht Doormanweg - Bloempot (stopplaats tegenover Club Tamarijn) - Mahaaiweg - Santa Rosaweg - Schottegatweg oost - Mecaniciënsweg - Caracasbaaiweg - Kerkplein Janwé (stopplaats) - Caracasbaaiweg - Salinja - Grebbelinieweg - Manzanillaweg - Dolfijnstraat - Balaoestraat - Clubhuis (stopplaats) - Masbangoestraat - Nijmegenstraat - Grebbelinieweg - Oranjestraat - Julianaplein - Woutersplein - Abraham de Veerstraat - De Ruyterkade - Dempelstraat. Einde van de rit, aankomst bij de Curom-studio, alwaar Sint Nicolaas alle kinderen via de radio zal toespreken. Voor de grote Curom-studio zijn geen toegangskaarten meer verkrijgbaar.

Inbraak winkel f. 75 vermist

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gisteren werd een diefstal gemeld in een winkel te Punda. Het bleek dat in de nacht van donderdag op vrijdag onbevoegden de toegangsdeur tot de winkel gedeeltelijk hadden vernield, waardoor ze naar binnen waren gekropen. Uit een kasregister wordt een bedrag van ongeveer ƒ 75 vermist. De recherche heeft de zaak in handen.

Tien Zuidnederlandse schilders van vandaag

Tentoonstelling Curacaos Museum

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Een nieuwe schilderkunstige activiteit wacht Curacao. Onder het motto „Tien voor Brabant en Limburg — Zuidnederlandse schilders van vandaag" begint dinsdagavond 20 november om half negen in het Curaçaos Museum een expositie van 38 schilderijen, bijeengebracht door het Stedelijk Van Abbe Museum te Eindhoven. De opening zal geschieden onder de welluidende klanken van het carillon, bespeeld door de heer Jan Moerenhout.

De tien kunstenaars geboren tussen 1914 en 1932, voor het grootste deel afkomstig uit het zuiden des lands, vertegenwoordigen een richting, die beïnvloed wordt door de landstreek, waarin zij wonen en werken, en door de bindingen, die er in het zuiden liggen met een nog zuidelijker, Frans accent. Figuratief en abstract geven zij een doorsnede van het bruisende kunstleven, zonder daarbij in een regionalisme te vervallen.

De exposanten zijn Jan Gregoor, geboren in Den Haag; Willy Martinali, een autodidact, die fabrieksarbeider, muzikant, kermisreiziger en marskramer was, uit Beek en Donk; Nico Molenkamp, geboren te Enschedé; Frans Smeets uit Ottersum in Limburg; Jan van Eyk, een jongeman met een beroemde schildersnaam uit Elmond; Lei Molin, weer een Limburger, uit Berg en Terblijt; de Bosschenaar Jacques van der Heijden; Ad Snijders, Ruud Peeters en Johan Lennarts, uit Eindhoven.

De tentoonstelling is naar de Antillen gebracht met medewerking van Sticusa, het Curaçaos Museum, het Cultureel Centrum Aruba in Oranjestad en het kabinet van de gouverneur van Suriname in Paramaribo. De tentoonstelling, aldus de eenvoudig uitgevoerde, maar instructief ingerichte catalogus, pretendeert niet een volledig beeld te geven van de schilderkunst in Zuid-Nederland. Maar zij is representatief voor de openheid en levendigheid van de schilderkunst in de zuidelijke provincies van Nederland.

Voorstellingen Cine-truck

WILLEMSTAD — Dit weekend vertoont de cine-truck in haar voorstellingen te Salinja op zaterdag, te Veeris op zondag, en te Monte Verde op maandag een muzikalefilm en een nieuwsjournaal.

H. J. Meuter geslaagd als geodetisch ingenieur

WILLEMSTAD — Op 15 november slaagde aan de Technische Hogeschool te Delft als geodetisch ingenieur de heer H. J. Meuter. De geslaagde is een zoon van ir. J. A. Meuter, hoofd van de dienst Kadaster op Curacao.

„De taptoe"

Zo is Curacao

TOEN ik dinsdagavond door een zijsteeg de Heerenstraat indraaide, botsten wij tegen elkaar op.

„Hans", riep ik verbaasd, „dat is ook toevallig, zeg. Wat doe jij hier? Je zit toch op Aruba?"

„Een week vakantie", zei hij met een vermoeide glimlach. „Overmorgen ga ik weer terug. En wat doe jij tegenwoordig?"

„Bij het onderwijs".

„Wat? Jij een schoolfrik?"

„Nee, kerel. White-collar. Achter een bureau. Beurzen".

„Zo", zei hij, „dus toch aan de staatsruif". En hij lachte melancholiek terwijl hij lang en peinzend bleef kijken naar een pin-up mulatinnetje, dat uitdagend voorbij wiegde.

„Nog steeds vrijgezel?" vroeg ik toen de tropenvrucht in haar parfumwolk en ritselende petticoats in de Breedestraat verdwenen was.

„Nee", zuchtte hij, „nee". En na enkele ogenblikken dromerig zwijgen: „Diezelfde van vroeger. Uit de Markstraat, weet je nog? Daar ben ik nu mee getrouwd".

„Zo", zei ik niet zonder leedvermaak, „ze heeft jou dus toch nog te pakken. Je zong vroeger anders altijd van de vrijgezel, die nooit van smarten of verdriet zou sterven".

„Ach", zuchtte hij weer met een schouderophalen. „'t Is omdat ik het zelf heb gewild. Ik voelde dat ik oud begon te worden. En als je tegen de vijftig loopt, heb je wel wat gemak nodig, als je van dienst af komt. Afijn, je weet hoe dat gaat".

Stilte.

Een boot floot in de haven. Ik zag hem weer zitten op de politiewacht Berg Altena. 1939. 1940. 1941. 1942. Op de bank in de gang van de Hoofdwacht. Op onze kamer in Penstraat 24. Hij brigadier van de week. Ik planton. Op patrouille. Blok drie, vier en vijf. Amerikaanse soldaten. Colombianen. Engelse soldaten. Verduistering. Knokpartijen bij de hotels in de Punda. Het rolde als een film voor mijn ogen.

„We worden oud, Hans", zei ik traag, want ik kreeg plotseling een schrijnend verlangen naar de jaren, toen wij op onze groene fietsen door de stad gleden.

„En je doet er niks aan", hoorde ik hem spijtig zeggen. „Binnen twintig of dertig jaar liggen wij allemaal onder de grond. Wetjens is dood. Puk en Dick zijn ook al vertrokken".

„Niet zo somber, Hans", probeerde ik hem op te beuren. „Er lopen nog genoeg rond van onze brigade".

„Een paar", mompelde hij. „Sam zag ik gisteren op Rio Canario en de Lange Darm heb ik vanmorgen nog gesproken. Kom mee, Piet. Dan gaan we een biertje pikken voordat ze voor ons de taptoe blazen".

„Sorry, Hans", wees ik af, „ik moet naar de film. 't Is al bijna tijd".

„Goed", zei hij zachtjes, „moet je zelf weten. Tot ziens dan".

„De groeten aan je vrouw, Hans".

„Zal ik doen", beloofde hij en hij kloste weg in de richting van Otrabanda. De torenklok van de Fortkerk sloeg negen weemoedige slagen, die golvend wegebden over de daken van Willemstad.

PIERRE A. LAUFFER.

FEUILLETON

Tien kleine negertjes

door Agatha Christie

15)

Hij werd onderbroken. Het was alleen maar **een kuchje** — een droog kuchje, maar het **resultaat was,** dat hij in zijn ontboezeming **bleef steken. Hij staarde** rechter Wargrave aan **en deze kuchte nogmaals.**

„Wie heeft die plaat opgezet?" vroeg hij toen. **„Ik wist niet,** wat het was, ik wist het niet. **Als ik het geweten had,** had ik het niet gedaan", **barstte Rogers** los.

De rechter merkte droog op: „Dat is waar**schijnlijk waar. Maar** het schijnt mij toe, Ro**gers,** dat u een nadere verklaring zult moe**ten geven."**

De bediende veegde zijn gezicht af met zijn **zakdoek. Hij zei ernstig:** „Ik voerde alleen maar een opdracht uit, mijnheer, dat was alles."

„Wiens opdracht?"

„Van mijnheer Manth."

Rechter Wargrave zei: „Dit wilde ik graag **iets nauwkeuriger weten. Hoe luidde de opdracht van mijnheer Manth precies?"**

Rogers antwoordde: „Ik moest een plaat op **de gramofoon leggen.** Ik kon die plaat in de **lade vinden en mijn vrouw moest de gramofoon aanzetten, nadat ik de salon was binnengegaan met de koffie."**

De rechter mompelde: „Een merkwaardig **verhaal."**

Rogers riep: „„Het is de waarheid, mijnheer. **Ik zweer,** dat het de waarheid is. Ik wist niet **wat het was** — ik had er geen idee van. Er stond een naam op — ik dacht, dat een mu**ziekstuk** was."

Wargrave keek Lombard aan.

„Stond er een titel op?"

Lombard knikte. Hij lachte plotseling, zodat zijn witte, puntige tanden te zien kwamen.

Hij zei: „Het is waar. De titel luidt „Zwa**nenzang"...**"

Generaal Mcarthur barstte plotseling los: „De **hele geschiedenis is** belachelijk — belachelijk! **Zo maar beschuldigingen** rond te strooien! Er **moet iets gebeuren.** Die mijnheer Manth,, wie **hij dan ook zijn mag** —"

Emily Brent viel hem in de rede. Zij zei **scherp:** „Dat is het juist. Wie is hij?"

De rechter kwam tussenbeide. Hij sprak met **het gezag,** dat een leven in de rechtszaal door**gebracht hem gegeven** had. Hij zei: „Dat is **precies wat wij nauwkeurig** moeten nagaan. **Ik zou willen voorstellen,** dat u begint met **uw vrouw naar bed te brengen,** Rogers. En **kom dan weer hier."**

„Ja, mijnheer."

Dokter Armstrong zei: „Ik zal je een handje **helpen, Rogers."**

Leunend op de twee mannen, strompelde **mevrouw Rogers** de kamer uit. Toen zij weg **waren, zei Tony** Marston: „Ik zou best iets **willen drinken."**

„Ik ook", viel Lombard hem bij.

„Ik zal eens op zoek gaan", zei Tony.

Hij ging de kamer uit.

Even later kwam hij terug.

„Het blad stond al klaar in de gang!"

Hij zette zijn last voorzichtig neer. De vol**gende minuten werden** besteed aan het uitdelen van de glazen. Generaal Macarthur dronk een sterke whisky-soda evenals de rechter. Iedereen had behoefte aan een stimulans. Alleen Emily Brent vroeg en kreeg een glas **water.**

Dokter Armstrong kwam weer binnen.

„Zij is weer in orde", zei hij, „ik heb haar een kalmerend middel gegeven om in te nemen. Is dat whisky-soda? Ik wil er ook wel een hebben."

Verscheidene mannen vulden hun glazen nogmaals. Even later kwam ook Rogers weer binnen.

Rechter Wargrave nam de leiding van de besprekingen op zich. De kamer werd een geïmproviseerde gerechtszaal.

„Welnu, Rogers, laten wij bij het begin beginnen. Wie is die mijnheer Manth?" aldus opende Wargrave het verhoor.

Rogers keek verbaasd. „Dit huis is van hem, mijnheer."

„Dat weet ik. Ik wil dat u mij vertelt, wat u **zelf** van hem weet!"

Rogers schudde zijn hoofd. „Ik kan u niets vertellen, mijnheer, ik heb hem nooit gezien."

„Heeft u hem nooit gezien? Wat bedoelt u?" viel generaal Macarthur in.

„Wij zijn hier nog geen week, mijn vrouw en ik. Wij zijn schriftelijk aangenomen, door bemiddeling van een plaatsingsbureau. Het bureau Regina in Plymouth."

Blore knikte. „Een oude, gevestigde zaak", **merkte hij** op.

„Heeft u die brief nog?" vroeg de rechter.

„Die brief, waarin wij aangenomen werden? Neen, mijnheer, die heb ik niet bewaard."

Wordt vervolgd.

Goede El Globo-foto's in hotel Curacao

Derde lustrum een succes

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — El Globo viert het derde lustrum van de jaarlijkse foto wedstrijd voor amateurs. En zoals gebruikelijk en bekend vindt deze zijn bekroning in de expositie, die gisteravond werd geopend in hotel Curaçao. Een keur van 60 zwart-witte foto's en een 80-tal kleurenfoto's tot slides is de neerslag van moeizaam werken, van flitsend zien, van zorgvuldig componeren. Enige grote foto's, buiten mededinging ingezonden, verfraaien het geheel.

De prijsvaststelling, waarvoor de jury bestaande uit de heren J. van Essen, dr H. Volker en J. Dumouiin verantwoordelijk is, is weer met de nodige spanning tegemoet gezien. Voor de zwart-wit-inzendingen werd de rangschikking: 1e prijs Anthos, 2e prijs dr. A. v.d. Sar, 3e prijs H. Harting. Eervolle vermeldingen vielen ten deel aan mevr. A. Staal, de heren G. Habraken, Th. Peters en E. Wegman. Bij kleuren/slides was de toekenning: 1e prijs L. v.d. Sloot, 2e prijs dr W. Bais, 3e prijs A. Wormgoor. Eervolle vermeldingen mevr. M. van Leeuwen en de heren W. Burer en R. Nijhuis.

Vooral in de zwart-wit sector zijn in vijftien jaar tijd geweldige vorderingen gemaakt, **ook bij de eisen. De** serie, die bekroond werd met de eerste prijs, zijn voorbeelden van de „moderne school". Vooral het Marokkaanse jongensportret is goed van uitsnit en persoonlijke visie. De sneeuwfoto's van dr. v.d. Sar zijn apart en sfeerrijk, maar iets te hard en wat slordig geretoucheerd. H. Harting verdient zijn prijs volkomen. Hij bewijst, dat fotograferen kijken is en wel door het oog van de camera.

Omstreden bekroning

De inzending, bekroond met eerste prijs, en gewaarmerkt door het pseudoniem Anthos, heeft enige discussie uitgelokt. Hierachter gaat schuil een jong fotograaf, die na een korte en afgebroken opleiding aan de kunstacademie St. Joost te Breda naar de Antillen is gekomen, en zich hier toelegt op fotografie. Betrokkene zou zelfs stage maken bij een beroepsfotograaf op Curaçao. Aangezien beroepsfotografen van deelneming zijn uitgesloten, en een stagist toch tot het beroep behorend gerekend mag worden, zouden de foto's van Anthos buiten mededinging hebben moeten blijven. Anthos zelf bestrijdt echter beroepsfotograaf te zijn.

De tentoonstelling werd gisteravond geopend door de heer J. van Gestel, van El Globo. Hij was verheugd over het stijgend succes van de fotowedstrijd. Hij memoreerde het heengaan van de grote fotograafliefhebber dr M. Hugenholtz, die telkenjare met prachtige inzendingen van het Curaçaos landschap kleur had gegeven aan de tentoonstelling.

Tot slot werden de ingezonden slides vertoond.

CURACAO Agenda

Willemstad

ZATERDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: The inspector; Roxy 19.00 — 21.00: My geisha; West-End 19.00 — 21.00: Light in the piazza; Cine Rio portero; B en en en enen 20.00: The outsider; Caribe 18.30: El portero; 20.00: Bridge to the sun; Royal 20.00: King of the roaring 20's; Asiento 20.30: De vrouw, die liefde ontdekte.

BIOSCOPEN — Cinelandia 18.30: Pa que me sirve la vida; 21.00: The inspector; Roxy 10.30 — 20.30: My geisha; 16.00 Baru el hombre de la selva; 18.30 The errand boy; West-End 10.30 — 20.30: Light in the piazza; 16.30 Teenager millionair; 18.30: Robinson Crusoë on clipper island; Caribe 18.00: Wizard of Bagdad; 20.00: Back street; Royal 18.30: Twelve to the moon; 20.00: Revolt of the slaves; Asiento 20.30: Zendaars in bezettings tijd.

GENEESKUNDIGENDIENST

Sadsdistrikt: Dr. M.L. Petit, Penstraat 260, 260. tel 13382; 2de distrikt: Dr. F Gorsira, Julianaplein 42, tel. 12250; 3de distrikt: Dr. J.M.J. Chocolaad, Soto, 3de distrikt, tel. 48090

BOTICA'S — Central (O) tel. 23281; Piar (P) tel 13040.

VERLOF TOT BEGRAVEN — Mevr. M.A. de Jongh, Witteweg 65 tel. 23870 Gasovia19.0- en en en en

GASOLINE POMPSTATIONS

Schotborg — Cas Cora; Bakhuis — Mari Pompoen; Winkel — Rio Canario; Namias de Castro — Hato; v.d. Mark — Cas Chiquito; Scheidelaar — Mundo Nobo

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION — Kan- 2400.

PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Gr. Kwartier tel. 0-43862; Passage: (Reisbureau Maduro) A.J. Rojer, Donderstraat 10 tel. 0-23337, 2400.

MEDICAL SERVICES — Dr. Bos, tel. 4566, 2409 2289.

MATERIALS DEPARTMENT — G.L. Heyer, Gaitoweg 4 tel. 0-35516, 2400.

NV CSM-SHIP AGENCY — Zat. A. J.C. van Romondt tel. 0-35498; Zon. W.F. Croes tel. 8164, 2400.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 14 november: Rignald Pinedo — Peñalver; 15 november: Christiaan Bosma — Penso; Moya Mc Intosh — Mc Guire; 14 november: Minerva Soerka — Dall; 15 november: Mirugia — Carolina — Rondei; Gilbert Symor — Francisca; Gerda Symor — Francisca; Eligio Pieter — Cicilia;; 14 november: Mignon Toppenberg Toré; 13 november: Jemina Laken — Hunt;14 november: Serapio Balotje — Martina; 15 november: John Eaten — Eaves; 13 november: Thalia — Wawoe — Augustina; Marlon Bernadina — Wilson; Aracely Davelaar — Meyer 14 november: Lionel Benjamin — Hazel; 15 november: Shirlida Martijn — Martis.

ONDERTROUWD — 16 november: Richard van der Veen en Maria Evertsz; Pedro Girigorio en Vilma Cathalina; Frank Deran en Margaretha Adamson; Emirto Jansen en Ines Allee; Gregorio Lacroes en Cornelia Hersilia; Ashwin Wilmans en Irma Estela; Ashwin Macaay en Leonida Sluis; Dionaldo Karel en Kathleen Reiph; Pedro Wanga Isolda Cicilia; Jacques Volkerts en Hilda Evers; Jossy Davelaar en Leonida Wah; Hubert Raap en Benita Piar.

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN:

Sta. Ana: 6.30; 8.00; 9.00; 19.00. Pietermaai: 5.00; 7.00; 8.00; 9.00; 19.00. Sta. Familia: 5.00; 7.30; 9.00; 19.00; Coromoto: 5.00; 7.15; 8.30; 18.00; Wishi: 5.00; 6.30; 8.00; 19.00; Sta. Maria. 5.00; 6.30; 8.00; 19.00; Jan Doret: 6.00; 8.30; 18.00; Suffisant: 5.00; 7.00; 9.00; 19.00; Gr. Kwartier: 5.00; 7.15; 8.30; 18.00; Janwé: 5.00; 8.00; 19.00; Sta Rosa: 5.00; 7.00; 8.00; 9.00; 19.00; Montagne: 5.15; 8.30; 19.00; Westpunt: 5.00; 8.30. Lagoen. 17.00. Soto: 5.00; 8.00; 17.00; Steenrijk: 5.30; 7.00; 8.00; 19.00; Brievengat: 6.00; 8.00; 18.00; Buena Vista: 5.00; 8.00; 19.00; Zd. Bonam: 5.00; 7.30; 17.00.

NEDERLANDSE PREEK:

Pietermaai: 8.00; 9.00; Sta. Ana: 9.00 Sta. Familia: 2e en 4e zondag 9.00 Janwé: 8.00; Sta. Rosa: 9.00; Jan Doret: beurtelings 8.30 en 18 00.

CRECHE:

Sta. Rosa 7.00; 8.00; 9.00 bij zusters Janwé onder de hoogmis van 8 uur op school naast kerk. Zuid-Bonam onder de H. Mis van 17.00 in de jongensschool.

in de week

Sta. Ana: 6.00; 6.30; 7.30; Pietermaai 6.00; 6.30; 7.15; Sta. Familia: 6.00. 6.30; 7.50; Coromoto: 6.30 (zaterdag 7.15); Wishi: 6.15; 7.00 (woensdag 7.30); Sta. Maria: 6.00; 6.30, woensdag geen 6.00; zaterdag 7.00); Jan Doret: 7.00; Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00).

Gr. Kwartier: 6.00; 6.30; woensdag (7.45); Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00); Sta. Rosa: 6.00; 6.30 (zaterdag: 7 00) Montagne: 6.30 (zaterdag 7.00); Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30). Lagoen: (donderdag 18.30); Steenrijk: 6.00; 6.30 6.30 (zaterdag 7.00); Soto: 6.30 (zaterdag 7.00); Brievengat: 6.30; Buena Vista: 6.15; Zd. Bonam: 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

VER. PROT. GEM. CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Mietes; 19.00 uur: Ds. Mietes; Emmakerk 9.30 uur: Ds. ter Schegget; 19.30 uur: Ds. Stoof; Crèche tijdens ochtenddienst.

GER. KERK MUNDO NOBO — Laufferstraat 14; 9.30 uur: Ds. F.D. Kraan — Afscheidsdienst (met koffie na in het jeugdgebouw); 19.00 uur: Ds. H. Wiersinga. Crèche tijdens morgendienst.

GER. KERK (vrijgemaakt) — Schout bij Nacht Doormanweg 32; 9.30 uur: en 19.00 uur: Leesdiensten.



De Curaçaose Vereniging van Handel en Nijverheid heeft donderdag afscheid genomen van haar tweede onder-voorzitter, de heer B. M. Levisson, die na jarenlange arbeid in de Antillen naar Nederland repatrieert. Op de foto: v.l.n.r. de heer Ch. B. Debrot, oud-voorzitter der Vereniging, mevr. M. Levisson-Capriles, voorzitter R. A. C. Henriquez en de heer Levisson.

Benno Levisson verlaat Curacao na 22 j. verblijf

Ver. van Handel nam afscheid

WILLEMSTAD — Donderdagavond heeft het bestuur van de Curacaose Vereniging voor Handel en Nijverheid ten afscheid een diner aangeboden in hotel Curacao. De heer Levisson zal binnenkort Curacao verlaten om zich voorgoed in Nederland te vestigen.

De heer Levisson was lid en voorzitter van verschillende commissies in de vereniging en hij heeft zeer verdienstelijk werk verricht. Dikwijls was de taak hem daarbij opgedragen verre van gemakkelijk, doch hij heeft deze taak op voortreffelijke wijze weten te volbrengen. Ook op het gebied van „toerisme" heeft hij veel gedaan voor onze gemeenschap. Uit de woorden hem toegesproken door voorzitter R. A. C. Henriquez en oud-voorzitter Ch. B. Debrot bleek hoe node niet alleen de vereniging maar ook de hele Curacaose handelsgemeenschap de heer Levisson ziet vertrekken.

Aan de heer Levisson werd een certificaat van verdiensten uitgereikt als bewijs van erkentelijkheid voor al hetgeen hij voor de vereniging heeft gedaan en aan de familie Levisson een klein aandenken door de mede-bestuursleden, die hiermee trachten uit te drukken de waardering voor een goede collega en actieve werker.

De heer Benno Levisson, die 22 jaar op Curacao doorbracht en verbonden is aan het juweliersbedrijf Spritzer en Fuhrmann, keert terug naar zijn oude „liefde", het drukkerijbedrijf. Hij wordt mede-directeur in de N.V. Drukkerij Levisson, een speciaal-zaak, gevestigd in Den Haag. Drukkerij Levisson gaat zich binnenkort vestigen in Rijswijk bij Den Haag, waar in een industrieschap een „gafisch centrum" groeiende is.

Dr N.J. Jansonius voor de NAGA

WILLEMSTAD. — Het Nederlands Antilliaans Genootschap van Academici (NAGA) heeft op 14 november wederom een lunchbijeenkomst gehouden, ditmaal in Fort Nassau. Tijdens deze lunch, welke zeer druk werd bezocht, werd met grote aandacht geluisterd naar een inleiding door dr N. J. Jansonius, kinderarts, over „Beenmerg-uitputting". Dit ziekte-beeld werd door de inleider op heldere wijze toegelicht, waarbij ook de gevolgen van deze afwijking op de samenstelling van het menselijk bloed ter sprake kwamen. Dr. G. Zoutendijk heeft NAGA toegezegd bij de volgende lunchbijeenkomst een causerie te houden over „De computor".

Kleine brand op terrein Shell

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Vannacht heeft zich op het fabrieksterrein van Shell Curacao N.V. een klein oppervlaktebrandje voorgedaan, dat veroorzaakt werd voor uitstromend vloeistof uit een van de „fakkels". Het vuur werd spoedig door de fabrieksbrandweer geblust.

Dronken Noor van bezit ontdaan

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Vanochtend omstreeks twee uur trof een politieman een beschonken Noor aan op de Handelskade. De man was aan zijn linkeroog gewond. Hij kon zich niet herinneren wat er was voorgevallen, maar was wel beroofd van zijn armbandhorloge en zijn portemonnaie. Hij is ter ontnuchtering aan boord gebracht en de recherche stelt een onderzoek in.

Dienstbode aangevallen

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — In een woning in de omgeving van San Fuego is een man binnengedronge en heeft een dienstbode aangevallen. De dienstbode verklaarde dat ongeveer om 11 uur 's morgens een onbekende man van iets over de 20 jaar het huis was binnengekomen en om een glas water had gevraagd. Nadat ze hem water had gegeven, viel hij haar aan met de hals van een bierfles. Er ontstond een kort gevecht, waarbij de dienstbode aan mond en linkerarm licht verwond werd. Op haar geschreeuw rende de aanvaller het huis uit en daarbij zag hij kans een transistorradio van een tafel in de zitkamer mee te nemen. De recherche stelt een onderzoek in.

Krafft voorzitter deviezencommissie

WILLEMSTAD — Met ingang van 7 november 1962 is de heer P. Th. S. Krafft benoemd tot lid tevens voorzitter van de deviezencommissie.

Concert Lysy

van Curacaose Kunstkring

Vóór de overdenkingsdagen aan het eind van het jaar werd nog kans gezien een concert voor viool en piano in het Kerkje te brengen aan een uitgelezen publiek, dat uitgelezen, als het was, gemakkelijk na te tellen viel. Een goed concert zowel van Alberto Lysy als vioolvirtuoos, als van Elias Lopez, welke laatste pas dinsdag j.l. per urgent telephone call in San Juan kon worden gecontracteerd en bereid werd gevonden direct in een vliegtuig te stijgen; met een voor begeleiders uitstekende aanslag op de piano kwam, een soort toetsdruk uit de pols. Het publiek sprak in de pauze het oordeel, dat het was, alsof zij altijd hadden samen gespeeld. Het vleugeltje van Rust en Burgh voldeed wel. De secretaresse van de Kunstkring, bijgestaan, had weer tot oplossing weten te brengen al wat onoverkomelijk leek, de kleine oorlog tegen de betrekkelijke omstandigheden opnieuw gewonnen. Een begeleider van internationaal formaat moge zich aangeboden hebben hier permanent een rol te komen vervullen, 't is zo ver niet gekomen. Het kunst en vliegwerk maakt de indruk opzich zelf aantrekkelijk te zijn geworden. Dat is het (plus minus), indien het weer goed afloopt. Als kwaliteit van muziek brengen liep het deze keer zeer goed af.

Ja, als de violist van grote aanleg de mond open doet, dan komt men opeens tot een besluit. De toon is er en wat er nu verder gespeeld wordt, lijkt op dat ogenblik geheel bijkomstig. Men is meegesleept. En wat dat doet dat is de violist, een violist zoals men zich er een wenst. Zo is Alberto Lysy.

Pas bij het tweede, laatste allegro van het eerste stuk, een hier niet eerder gespeeld van Giovanni Platti, komt men dan tot de ontdekking, dat het zonde is, het gehoor niet tevens even scherper in te stellen op de bouw van die sonate. Want deze componist ten tijde van Vivaldi mag er best zijn. Hoever is er al weer 'n algemene ontwikkeling dan, na Frescobaldi en zijn omvangrijke oeuvre. Als deze Guarnieri, waarop de violist speelde van een van de zoons in deze vioolbouwersfamilie mocht zijn, dan is daar tegelijkertijd een goede vioolmaker en een werk goed voor viool geschreven in het Italië van overgang van zeventiende naar achttiende eeuw. Dat wisten wij al, viool en vioolmuziek zijn een geboorte van de zeventiende eeuw, en Platti is een nieuw bewijs.

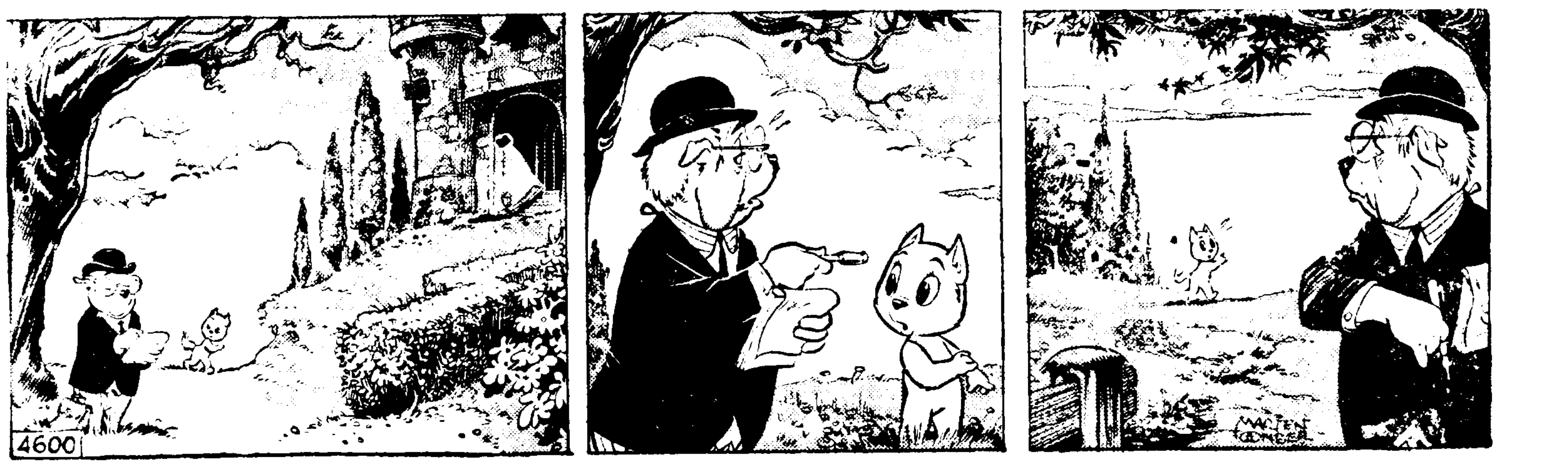
Werd het Allegretto van Cesar Franck aan het eind wellicht licht te gemodereerd genomen, in het volgend allegro werd duidelijk, hoe gedurfd en goed het samenspel van de avond was, zou blijven, vooral ook in De Falla. Wij wisten al uit de eerste allegros van de avond, dat Alberto Lysy deze bij voorkeur met alle levendigheid neemt. Het crescendo aan het eind van Francks allegro werd zo stijgend dynamisch uitgevoerd, dat het publiek, anders voorzichtig genoeg, blijkbaar onwillekeurig de handen op elkaar bracht en daardoor een soort opera open doekje veroorzaakte, dat de violist met zijn jeugdige glimlach aardig afremde door maar zijn snaren te stemmen. Voor bewonderaars van Cesar Franck is deze nooit 'farmovant, en als van 't slot van de sonate het leuke heideliefde opklinkt, dan vraagt een onschuldige zich af of de canonbouw hier een meesterlijke vondst is, ja of neen. Zij wordt strak, als bouwmeesters betaamd, volgehouden en eigenlijk wat zelfverzekerd, zodat men niet meer weet of men denken mag, dat dit een geschikt verjaardags feeststuk ter ere van Jan Piet Heyn aan 't worden is. De uitsmijter is dan voor de één een meesterstuk van tragische triomf, en voor de ander een uitsmijter.

In Bloch blijkt weer hoe Lysy de moeilijkste passages met meesterschap aan kan, in de eenvoudiger soms in kracht van aanzet bijna overdrijft. Volgen de kostelijke stukjes van De Falla en vooral in „Polo" ging het samen zo bijzonder goed, dat er een apart compliment voor Lopez bij op zijn plaats is.

Bij Bela Bartok denk je nog: Jammer een bewerking te moeten spelen, als er zoveel originele viool-piano-muziek is, een avond is om. Terug komen, lijkt me, en vlug. Beiden.

C. J. H. E.

Heer Bommel en de Pikkin Ring



4600. — Er was enige tijd verstreken sinds de Pikkin-ring onrust en wanorde over de landstreek zaaide. Het leven hernam zijn gewone loop, maar Tom Poes wandelde dagelijks langs Bommelstein en keek dan bekommerd naar het fraaie gazon van de markies, dat snel verwilderde.

Op de ochtend van de zevende dag, toen hij zich ongeruster dan anders afvroeg waar heer Ollie toch gebleven kon zijn, werd hij een donkere gestalte gewaar bij het einde van de ongeknipte haag.

Het was de heer Dorknoper, die met lopende hand aantekeningen op een bloknootje wierp.

„Goede morgen, jonge heer", sprak de ambtenaar eerste klasse, zich tot hem wendend. „Weet u soms de woon- of verblijfplaats van de eigenaar van dit perceel?"

„Nee", zei Tom Poes. „Jammer genoeg niet. Hoezo?"

„Ik heb hier", zo hernam de beambte, „een vordering van gemeentewege wegens het verbedden van de rivier — benevens vele eisen tot schadevergoeding zomede een extra aanslag van de personele belasting."

„Tjonge", zei Tom Poes onder de indruk. Hij bleef een ogenblik peinzend staan en toen kreeg hij plotseling een idee.

„Er is nog meer!" zei hij. „Heer Bommel heeft binnen een heleboel juwelen en goud en zo!"

De ambtenaar veerde op. „Vermogensaanwas, bedoelt u", sprak hij, een notitie makend. „Een niet aangegeven bron van inkomsten, zeker?"

„Ik ben bang van wel", zei Tom Poes. „Als ik u was zou ik maar scherp naar hem uitkijken."

„Dat spreekt", verzekerde de heer Dorknoper. „Het recht moet zijn loop hebben."

ERIC DE NOORMAN — DE LAATSTE SLAG



58—60. — Aan de plotseling ingevallen stilte, die als een dreiging in het vertrek hangt, merkt Toctah, dat er iets bijzonders aan de hand moet zijn en snel wendt hij zich om. De radeloze uitdrukking op Padmonds gezicht verbaast hem net zo min als de wanhoop, die hij met veel plezier bij Gondalf vaststelde, maar.... vanwaar die blik van vertwijfeling en ontzetting in de ogen van Allan Khan? Het duurt niet langer dan een paar seconden, dat Allan en Eric elkaar recht aankijken. Dan glijdt de verstarring van de Heruli af en met stijve passen betreedt hij het vertrek. Maar zijn gezicht is bleek en zijn handen trillen. Toctahs ogen glinsteren triomfantelijk. Met een hooghartig hoofdknikje staart Allan even in de richting van Gondalf, dan wendt hij zich om en zijn ogen glijden over de aanwezigen in het vertrek. Dan treedt Toctah met een snelle blik op de Hunnenhoofdmannen, die bij de ingang zijn blijven staan, op de Heruli toe. „Ach, het bedroeft mijn hart te zien hoe bleek gij zijt, almachtige", lispelt hij met een diepe buiging. „De reis hierheen is wel vermoeiend geweest of voelt ge u anderszins niet wel?" De oude Hun stoort zich niet aan Allans woedende ogen en vervolgt met een grijns: „Alles is hier in gereedheid gebracht voor uw vertrek. Maar toch, hoe droef is mijn hart. Ik, nederig dienaar, hoopte vurig, dat ge hier de Noorse vorst aan zoudt treffen, die gij zocht, want zijn dood was voor ons allen een vermakelijk feest geweest." De Hunnenaanvoerders knorren instemmend. „Hoe spijtig dus dat uw vijand hier niet is", mompelt Toctah met een tweede buiging en als toevallig vinden zijn felle oogjes Eric de Noorman.

OP HET EILANDGEBIED SABA KAN WORDEN TEWERKGESTELD EEN:

VROEDVROUW

(liefst met verpleegsterdiploma)

VOORWAARDE:

tijdelijk dienstverband.

Overtochts- en verhuiskosten voor rekening van het eilandgebied Saba.

Woning beschikbaar in de Windwardside tegen een huurprijs van f. 20.— per maand.

Bezoldiging volgens de geldende shalen van de „Bezoldigings regeling 1948" (P.B. 1948 no. 152, zoals gwijzigd), t.w.

Schaal 21 (Vroedvrouw Surinaams diploma).

Voor een ongehuwde:

aanvangsbezoldiging	f. 2604,—
duurtetoeslag 1942	f. 2568,—
maximumbezoldiging	f. 3456,—
duurtetoeslag 1942	f. 3108,—

Voor een gehuwde: ,

aanvangsbezoldiging	f. 3000,—
duurtetoeslag 1942	f. 3312,—
marimumbezolding	f. 4320,—
duurtetoeslag 1942	f. 4248,—

Schaal 33 (Vroedvrouw Nederlands diploma).

Voor een ongehuwde:

aanvangsbezoldiging	f. 2880,—
duurtetoeslag 1942	f. 2748,—
maximumbezoldiging	f. 4608,—
duurtetoeslag 1942	f. 3780,—

Voor een gehuwde:

aanvangsbezoldiging	f. 3600,—
duurtetoeslag 1942	f. 3768,—
maximumbezoldiging	f. 5760,—
duurtetoeslag 1942	f. 5184,—

Gegadigden dienen zich rechtstreeks te wenden tot de Gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden.

Willemstad, 14 november 1962.
De Inspecteur van de Volksgezondheid.

Teritorio Insular Curacao

AVISO

Servicio pa provision di awa ta hala atencion di tur clientenan cu cuminsando dia **1 di DECEMBER 1962**, sin ningun otro aviso, lo pasa pa corta comunicacion di awa di tur, cu prome cu dia **1 di DECEMBER 1962** no a paga e recibo di awa pa luna di **SEPTEMBER 1962.**

E empleado encarga temporalmente cu direccion di e Servicio pa provision di awa
M. de VREEZE, ing.

Eilandgebied Curaçao

WAARSCHUWING

De Dienst Watervoorziening maakt alle aangeslotenen erop attent dat ingaande **1 DECEMBER 1962**, zonder enige nadere waarschuwing, tot onherroepelijke afsluiting van percelen zal worden overgegaan, waarvan de waterrekeningen over de maand **SEPTEMBER 1962** niet vóór **1 DECEMBER 1962** zijn betaald.

De ambtenaar tijdelijk belast met de leiding van de Dienst Watervoorziening
M. de VREEZE, ing.

DE GOUVERNEUR VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN EN MEVROUW DEBROT STELLEN ZICH VOOR EEN OPENBARE RECEPTIE TEN GOUVERNEMENTSHUIZE TE HOUDEN OP 21 NOVEMBER A.S. - Aanvang 20.30 u. tot 23.00 u.

Avondkleding.

Probleem van Argentinië

RIJKEN STEEDS RIJKER, ARMEN STEEDS ARMER

NEW YORK (UPI) — De machtsstrijd tussen de onderdelen van het Argentijnse leger, die elkaar enige maanden geleden bestreden hebben, moet gezien worden als een voortvloeisel van de diepgewortelde misstanden die in Argentinië, dat het welvarendste land van Zuid-Amerika zou kunnen zijn, heersen en niet als de oorzaak van deze moeilijkheden. Toen de strijdkrachten op 19 september 1955 de dictatuur van Juan Peron omverwierpen, was dit met het vooropgezette doel een einde te maken aan de sociale misstanden, de inflatie een halt toe te roepen en de Argentijnse economie weer op de been te helpen, die door jaren corruptie een ongelofelijke verspilling aan de rand van de afgrond was gebracht. De beroeringen die het land kortgeleden troffen zijn een aanduiding van het falen verbetering te brengen in de wantoestanden, die er onder Peron bestonden.

Sociale mistanden roepen verzet op

Ondanks de enorme Amerikaanse hulp, die de afgelopen vier jaar meer dan 1 miljard dollar heeft bedragen, zag de binnenlandse toestand er bij de aanvang van de huidige crisis als volgt uit:

● Argentinië had een handelstekort van 500 miljoen.

● Het Peronisme was bij de wet verboden. Toch was het niet mogelijk gebleken de invloed van twee miljoen Peronisten bij de wet geheel uit te schakelen. Naarmate de economische toestand slechter werd nam het aantal Peronisten toe.

● De kosten van het levensonderhoud waren het afgelopen jaar met 30 procent toegenomen. De arbeiders waren er zelfs slechter aan toe dan ten tijde van Peron, daar zij nu minder goederen voor hun lonen kopen. De vakbonden waren de regering zeer vijandig gezind.

● De nationale economie bevond zich in een toestand van stagnatie waarbij de werkloosheid voortdurend toenam en de zakenlieden niet in staat waren hun schulden te voldoen of te innen.

● De staat was de pensioenfondsen meer dan 1 miljard schuldig en kon zijn pensioenen niet uitbetalen.

Nationalisten

In het middelpunt van deze situatie staat president Jose Maria Guido, die sinds het gedwongen aftreden van president Frondizi op 29 maart van dit jaar, het land bestuurd heeft dankzij de medewerking van de strijdkrachten. Toch wist hij de schijn op te houden van een democratisch bestuur, om een voortduren van de Amerikaanse hulp mogelijk te maken.

Volgens waarnemers in Argentinië zien de huidige verhoudingen er in grote trekken als volgt uit:

Aan de ene kant staan de nationalisten, of te wel de rebellen, die onmiddellijke verkiezingen eisen en een herstel van een geheel grondwettelijke rgering, met volledige presidentiële bevoegdheden. De kracht der nationalisten ligt in hun greep op Campo de Mayo, het grote legerkamp, 35 kilometer buiten Buenos Aires, waar zich de enige Argentijnse pantserdivisie bevindt.

Democraten

De andere partij wordt gevormd door het opperbevel van de strijdkrachten, de loyalisten, die meestal worden aangeduid als 'democraten'. Zij zijn voorstander van verkiezingen en een civiele regering, zo verklaren zij, maar geloven dat een krachtig centraal gezag de leiding in handen moet houden tot het Peronisme en communisme op doeltreffende wijze zijn uitgeschakeld, vooral in de grote vakbonden.

Zij menen, dat als nu of in de komende maanden verkiezingen gehouden zouden worden de resultaten vrijwel gelijk zouden zijn aan die van maart, toen de Peronisten grote overwinningen boekten. Volgens de 'democraten' zou de huidige chaos in de politiek, de economie, de sociale toestanden en het leger slechts toenemen door onmiddellijke verkiezingen.

Zij beschuldigen de nationalisten er voorts van de chaos te willen laten voortduren om achter dit rookgordijn een nationalistische, op Peronistische leest geschoeide regering op te zetten.

Beschamend

Volgens de waarnemers zijn er aan beide zijden toegewijde personen en kan geen van beide partijen 'goed' of 'slecht' worden genoemd.

De energieke minister van Economische Zaken, Alvaro Alsogaray, heeft de crisis een „beschamend schouwspel" genoemd. Pas enkele weken geleden heeft Alsogaray te Washington 500 miljoen dollar aan credieten los weten te krijgen van wereldinstellingen en de Amerikaanse regering. Door de huidige crisis zijn deze credieten nu in gevaar gebracht.

Tenslotte is er nog de kwestie van het Amerikaanse hulpprogramma voor Zuid-Amerika, het 'alliance for progress' programma, dat in principe gekant is tegen militaire dictaturen in Zuid-Amerika. Mocht een dergelijke dictatuur in Argentinië ontstaan, dan zou de Amerikaanse regering voor de moeilijke keuze komen te staan om te beslissen of deze hulp voortaan al dan niet zou kunnen blijven doorgaan.

Het probleem in Argentinië is, dat de rijken steeds rijker zijn geworden, terwijl de armen steeds armer werden.



De Londense mannequin Traudi Line, moest een beschermkapje voor haar oog dragen, toen zij kort voor een mode-show een oogontsteking kreeg. Tijdens de show merkte zij, dat haar zeerovers-uiterlijk zo'n blikvanger was, dta zij besloot het kapje aan haar mode-arsenaal toe te voegen. Merkwaardig, maar niet onbegrijpelijk ...

Saturnusraket met succes gelanceerd

Enorm projectiel werkte feilloos

KAAP CANAVERAL (RTR) — In het kader van de Amerikaanse pogingen de maan te bereiken is vrijdag voor de derde maal de grootste Amerikaanse raket, een „Saturnus" gelanceerd. De raket moet een hoogte van 167 km bereiken. De drijfkracht van de motor is dertig miljoen pk. Voor de eerste keer is de eerste trap van de raket volledig met brandstof gevuld, namelijk met 375 ton petroleum en vloeibare zuurstof. Bij de twee vorige proeven, die gelukt zijn, was dit slechts 310 ton.

Volgens functionarissen was de lancering een volledig succes. De raket werkte feilloos, evenals tijdens de eerste twee lanceringen.

IJswolk

De raket, die gevuld was met 95 ton water, werd later vernietigd. Het water werd door de ontploffing in de koude ionisfeer verspreid. De ijswolk zal als bijkomstig experiment worden bestudeerd om de kennis van de atmosfeer te vergroten. Met een verbeterde Saturnus zal getracht worden een „Apollo"-ruimteschip met drie ruimtevaarders in een baan rond de maan te brengen.

Leiden telt 6000 studenten

LEIDEN (ANP) — De Leidse universiteit telt voor het eerst in de geschiedenis 6000 studenten. Het getal 5000 werd voor het eerst bereikt tijdens het jaar 1958—'59 en de 4000ste werd voor het eerst ingeschreven voor de cursus 1948—'49.

Rouw in Perzië dood ingenieur

TEHERAN (AFP) — De sjah heeft voor Perzië nationale rouw afgekondigd wegens de dood van Halek Abedi, de ingenieur die verantwoordelijk was voor de landhervorming in de provincie Fars. Toen Abedi dinsdag in de streek van Sjiraz, de hoofdplaats van genoemde provincie, een rit per jeep maakte, werd hij door een twintigtal gewapende personen overvallen en doodgeslagen. In officiële kringen in Teheran stelt men grootgrondbezitters, die zich door de landhervorming benadeeld achten, voor de moord veranwoordelijk.

Eritrea gaat op in Ethiopië

ASMARA (RTR) — In Asmara, de hoofdplaats van Eritrea, heeft de bevolking donderdag feestgevierd naar aanleiding van het besluit van de wetgevende vergadering om het gebied geheel te laten opnemen in Ethiopië.

Eritrea werd van een Italiaanse kolonie in 1945 een door Engeland beheerd gebied. Deze toestand duurde tot 1952 toen het gebied samen met Ethiopië een federatie ging vormen. Het behield een eigen wetgevend en een apart justitieel apparaat. Woensdag besloot de wetgevende vergadering van Eritrea met algemene stemmen, de federale status op te heffen, omdat het federale stelsel geleid had tot „misverstanden tussen de gebroeders" van Ethiopië en Eritrea.

Tweemaal sneller dan het geluid

PARIJS (AFP). — Het ministerscomité van het Franse kabinet, heeft zijn goedkeuring gehecht aan de plannen voor de gemeenschappelijke bouw door Frankrijk en Engeland van een passagiersvliegtuig, dat ruim tweemaal zo snel als het geluid zal vliegen. Van het vliegtuig, dat voorlopig de naam Concord heeft gekregen en honderd passagiers zal kunnen vervoeren, zullen twee uitvoeringen worden gebouwd, één voor middellange en één voor lange afstanden. Men hoopt het toestel in '70 op de markt te brengen.

Consistorie voor heiligverklaringen

VATICAANSTAD (AFP) — Donderdagochtend is in de Sint Pietersbasiliek een consistorie gehouden voor de heiligverklaring van drie Italianen en een Fransman. Het zijn Vincenzo Pallotti, stichter van het genootschap voor het katholieke apostolaat, Antonio Maria Pucci, van de „dienaren van de maagd Maria", Francesco da Campo Rosso, capucijn, en Julien Eymard, stichter van de congregatie der „priesters van het heilig Sacrament".

125 Jaar geleden werd het eerste gedeelte van de Oostenrijkse keizer Ferdinand-noord-spoorbaan voor het treinverkeer opengesteld en reed de eerste stoomtrein door Oostenrijk. Ter herdenking van die heugelijke dag hebben de Oostenrijkse posterijen een nieuwe postzegel van drie schillings laten drukken, welke op 9 november in omloop kwam. De zegel toont een moderne elektrische lokomotief.



Israel bezorgd door actie van Egypte in Jemen

JERUZALEM (AFP) — De Israëlische regering heeft de aandacht van bevriende landen, waaronder de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Frankrijk, gevraagd voor de gevaarlijke gevolgen die een Egyptische aanval op Jemen voor het Midden-Oosten kan hebben. Volgens Israël vormt de Egyptische actie tegen dit land, die reeds de omvang van een directe militaire aanval heeft aangenomen, een openlijke schending van het principe van non-interventie in de binnenlandse aangelegenheden van een land.

Sovjet-atlas in India verboden

NIEUW DELHI (RTR) — De Indiase regering heeft een atlas, die is uitgegeven door het Russische ministerie van Geologie en Delfstoffen, voor gebruik in India verboden, omdat enkele landkaarten daarin grote gedeelten van Kasjmier en bijna het hele noordoostelijke grensgebied als Chinees gebied aangeven.

De regering heeft ook voor de duur van de noodtoestand het grondwetsartikel inzake gelijke rechten voor allen buiten werking gesteld, evenals artikelen betreffende bescherming van leven en persoonlijke vrijheid, bescherming tegen arrestatie en gevangenzetting in bepaalde gevallen en vrijheid van meningsuiting, groepvorming, verplaatsing en verblijfplaats.

Gouverneur voor gerecht gedaagd

NEW ORLEANS (RTR) — Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft donderdag bevel gegeven tegen de gouverneur van Mississippi, Ross Barnett, en zijn plaatsvervangend gouverneur, Johnson, te vervolgen wegens misdadige verachting door hun optreden bij het toelaten van de Neger-student James Meredith tot de universiteit van Mississippi. Beiden hebben destijds Meredith de toegang tot deze universiteit willen ontzeggen, waarbij het tot ongeregeldheden kwam die aan twee mensen, onder wie een Franse journalist, het leven hebben gekost.

Brief aan synode

Minister Visser staat achter staatssecretaris

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De minister van Defensie, ir. S. H. Visser, is het geheel eens met de zakelijke en feitelijke overwegingen en met de strekking van de brief, die de staatssecretaris van Defensie, M. R. H. Calmeyer, op 23 oktober aan de hoofdlegerpredikant stuurde naar aanleiding van een rapport van de generale synode der Nederlands Hervormde Kerk: „Het vraagstuk van de kernwapen". De minister wijst erop dat hij uiteraard geen beoordeling van de religieuze of theologische motieven, die de staatssecretaris tot zijn beoordeling van het rapport hebben gebracht, kan geven. De minister zegt dit in antwoord op vragen van het Tweede Kamerlid, de heer Lankhorst (PSP).

De brief van de staatssecretaris moet als een dienstschrijven worden beschouwd, aldus de minister. De daarbij gevoegde bijlage draagt het karakter van een persoonlijke beschouwing van de heer Calmeyer. Dat de brief niet aan de Hoofdvlootpredikant is gezonden komt omdat de heer Calmeyer bijzondere verantwoordelijkheid heeft voor de Koninklijke Landmacht en Luchtmacht en het daardoor zijn plicht achtte de Hoofdlegerpredikant van zijn visie op de hoogte te stellen. Deze achtte het stuk dermate van belang dat hij op eigen initiatief brief en bijlage aan zijn leger- en luchtmachtpredikanten deed toekomen. De Hoofdvlootpredikant heeft op diens verzoek later de brief en bijlage ontvangen. De minister merkt verder nog op dat, naar het inzicht van de regering, de handelwijze van de staatssecretaris niet in strijd is met de grondwettelijke verhoudingen tussen Kerk en Staat.

Moderamen bijeen

Het moderamen der synode van de Nederlands Hervormde Kerk heeft in Den Haag een bespreking gevoerd over deze zaak met de hoofdlegerpredikant en de Nederlands hervormde predikanten die met de geestelijke verzorging van de krijgsmacht belast zijn. Alle hervormde legerpredikanten waren aanwezig. Na afloop werden geen mededelingen gedaan.

TV-piratenzender voor kust België

BRUSSEL (ANP) — Een onbekende Amerikaanse maatschappij zou volgens geruchten in Oostende in de zomer van het volgend jaar gaan beginnen met televisie-uitzendingen door een zender aan boord van een schip buiten de Belgische territoriale wateren. Volgens de correspondent van Belga in Oostende zou het schip met de zender voor de Belgische kust bij Oostende voor anker gaan. Verdere bijzonderheden ontbreken echter.

Aantal ongehuwde moeders stijgt in Nederland

UTRECHT (ANP) — In het jaarverslag van de federatie van instellingen voor de ongehuwde moeder en haar kind wordt een overzicht gegeven van de ontwikkeling in het aantal onwettige geboorten in Nederland.

In 1930 waren er 3245 onwettige geboorten of 1,80 procent van het totaal, in 1940 ruim 2500, in 1946 iets meer dan 7000, in 1953 bijna 3000 (1,29 procent), in 1960 ruim 3214 (1,35 procent) en in het afgelopen jaar 3518 (1,43 procent). Voor het lopende jaar wordt het aantal onwettige geboorten geschat op 3800 ofwel 1,54 procent van het totaal.

Vorig jaar waren er 107 ongehuwde moeders onder de zestien jaar. Het aantal ongehuwde moeders van 13 t m 16 jaar steeg van 96 in 1950 tot 255 in 1961, van hen waren er 34 nog geen 15 jaar oud.

Stijn Streuvels' oeuvre bekroond

DEN HAAG (ANP) — De Belgische minister van Cultuur, de heer R. van Elslande te Brussel en de Nederlandse staatssecretaris van Onderwijs Kunsten en Wetenschappen mr Y. Scholten hebben, overeenkomstig het advies van de jury, besloten de prijs der Nederlandse letteren-1962 toe te kennen aan Stijn Streuvels voor zijn gehele letterkundige werk.

De prijs zal in december worden uitgereikt bij gelegenheid van de 12e algemene conferentie der Nederlandse Letteren in Den Haag. De jury bestond uit: Achilles Mussche, voorzitter, prof. dr Jose Aerts, Ad den Besten, Clement Bittremieux, prof. dr N. A. Donkersloot, dr G. P. M. Knuvelder, leden.

ARUBA
Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233

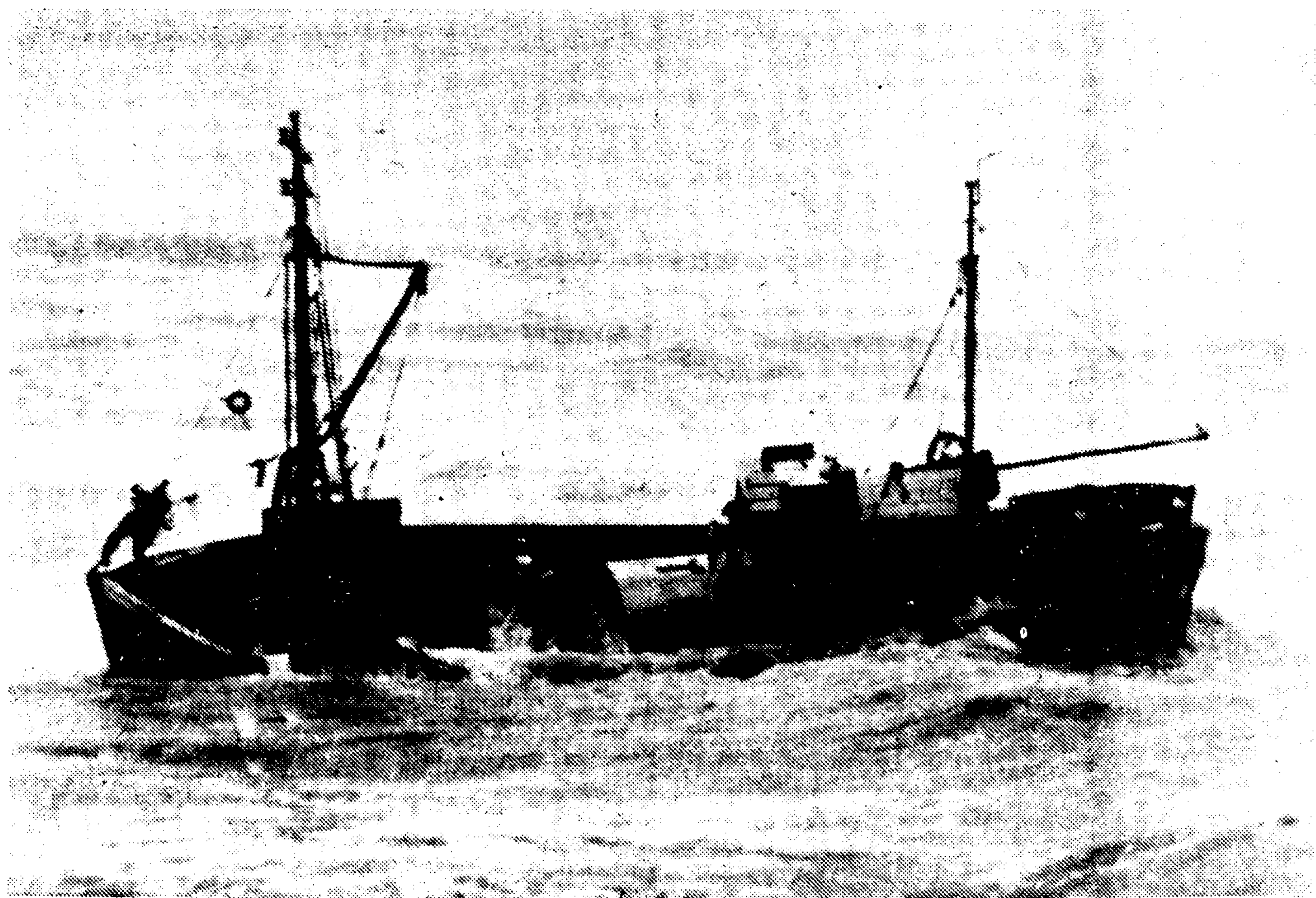
ZATERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: South Pacific; Rialto 8.00: Warlock; Santa Cruz: Aurora 8.00: Francis of Assisi; San Nicolas: Principal 8.00: Bluebeard's ten honeymoon; Savaneta 8.00: The greatest shw on earth: Wachtregeling doktoren: Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: D. R. de la fuente; Oranjestad en Noord: C. v.d. Bijl;

Verloskundigen: Zr. Gibbs tel: 1355. Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Emalda. Santa Cruz — Zr. Lodovic Paradera — Zr. Felicita. San Nicolas — Zr. Perpetua; Nachtdienstweek: Botica Aruba;

ZONDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00: Texas John Slaughter; 8.30: South pacific Rialto 5.45: Five guns to Tombstone; 8.00: Warlock; Santa Cruz: Aurora 6.00: El pequeño salvaje y los piratas; 8.00: Francis of Assisi; San Nicolas: Principal 6.00: Tarzan and the Leopard woman; 8.00: Elmer Gantry; Savaneta: The ligth in the forest; 8.00: Don't knock the twist.



Terwijl zijn schip in een hopeloze positie op de rotsen van de Vikingbaai bij het Engelse graafschap Kent zit, voert de dappere schipper van het Franse vissersvaartuig „Jean Pierre et Philippe" een vertwijfelde strijd om zijn schip te behouden. De acht andere opvarenden waren reeds in veiligheid toen hij nog onverdroten doorvocht. Later werd het bootje door de beukende watermassa's losgeslagen en zonk het in het midden van de baai; de moedige kapitein was toen echter — juist op tijd — met behulp van de broek van boord gehaald.

Kans voor leerkracht met onderwijs mee te groeien

Opleiding op Aruba als beginpunt nieuwe stijl

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Gistermiddag is op Aruba feestelijk geopend de opleiding tot onderwijzeres voor de bezitters van de acte hulponderwijzeres. In aanwezigheid van de inspecteur van het Onderwijs T. Sprockel en de diocesaan vertegenwoordiger van het Katholieke onderwijs, pater dr. C. J. Micklinghoff, werd in het Collegio Arubano een begin gemaakt met deze opleiding.

Tien jaar geleden, aldus de inspecteur, bestond er op Aruba een drievoudig onderwijs van de lagere school: Mulo-onderbouw, A-school en B-school. Nu er meer éénvormigheid in het lager onderwijs komt, is het de bedoeling, dat de cursisten voor de nieuwe opleiding met de ontwikkeling „mee groeien", zodat alle leerkrachten ná deze opleiding, die drie jaar duurt, op één niveau staan. De inspectie heeft geen moeite gespaard om deze opleiding aan onderwijzeressen vierde rang te kunnen geven.

Pater Micklinghoff sprak de erkentelijkheid uit van het bisdom voor dit initiatief van de overheid. Het katholieke onderwijs wordt door deze openbare leergang belangrijke diensten bewezen. (alle cursisten zijn **verbonden aan katholieke scholen**).

Spreker zei gaarne bereid te zijn als godsdienstleraar op te treden. „Het is zo jammer", aldus pater Micklinghoff, „dat de priesters in de lagere klassen dikwijls de afwezigen moeten zijn. De onderwijzeressen zijn veel beter toegerust om het godsdienstonderwijs op deze lagere school te geven". Hij was verheugd, dat frère Norbertus, directeur van Huize La Salle en overste van de frères, bereid gevonden was de didactiek van het godsdienstonderwijs te doceren. Zelf komt pater Micklinghoff maandelijks om de ontmoeting tussen priester en leerkracht in een gesprek mogelijk te maken.

De docenten hebben in het kort hun program toegelicht. Elke week moeten de cursisten driemaal gedurende vier uur in Colegio Arubano hun lessen volgen. Het eerste contact met deze opleiding wettigt het vertrouwen. dat de cursisten deze moeite gaarne zal nemen. De belangstelling voor de opleiding bleek zo groot te zijn, dat de inspecteur besloot twee groepen te maken. In totaal is het aantal cursisten 37. „Als het zo blijft, dan blijf ik komen", was de reactie van veel cursisten.

Naar verluidt volgt Curaçao in januari met een viertal van deze opleidingen.

Kerkberichten

ARUBA zondag

H. MISSEN.
Noord: 5.00; 7.00; 8.30 en 18.00; Oranjestad: 6.00; 7.15; 8.30; 17.00 en 19.00. Dakota: 6.00; 8.00; en 19.00; Paradera 5.00; 8.30 en 19.00; Sta. Cruz: 5.00; 6.30 8.00 en 17.30; Sabaneta: 5.00; 7.15 en 9.00 Brasil: 6.00; 8.00 en 19.00; San Nicolas: 5.00; 6.15; 7.30; 8.30 en 17.00

IN DE WEEK
Oranjestad iedere zondag 8.30; Dakota: iedere zondag 19.00; San Nicolas: 1e zond. v. d. mnd. 8.30.

NEDERLANDSE PREEK
Noord: 6.30; Oranjestad: 6.00; 6.30 en 7.00 uur, elke vrijdag een avondmis om 19.00; Dakota; 6.30 (zat. 7.00); Paradera: 6.30 (zat. 7.00) S. Cruz: 6.00; 6.30 (zat. 7.00); Savaneta: 6.30; Brasil; 6.30; San Nicolaas: 6.00; 6.30 en 7.00; elke woensdag een avondmis om 19.30

Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Op de New Yorkse Effectenbeurs ging men gisteren tot baissedekkingen en beleggingsaankopen over nadat er, evenals eergisteren, een kleine koersdaling was ontstaan. De Cubaanse toestand en de naderende weekwisseling bevorderden nu en dan een voorzichtige houding, maar deze verdween weer door de invloed van gunstige berichten over het Amerikaanse bedrijfsleven en de Amerikaanse economie, als enkele nieuwe dividendverhogingengen en goede winstcijfers. De markt sloot op of rond de hoogtepunten van de de dag en er waren tenslotte een matig aantal van meest fractionele koersverbeteringen te zien. De beurswaarde der genoteerde aandelen is naar schatting deze week met 7 1 4 miljard dollar toegenomen wat de totale toemening tijdens het herstel van de afgelopen drie weken op bijna 30 miljard dollar bracht. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1276, waarvan 592 hoger, 429 lager en 255 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.000.000 stuks. De obligatieomzet dollar 6.190.000.

BEURS VAN NEW YORK

				Olin Math	31 1/2
Al Co	54 3/4	Dupont	229	Rep Steel	34 1/2
Amerade	107 1/2	Western	29 1/8	Reynolds	39 3/4
Am T and T	112 3/4	Ford	45 1/4	Royal Dutch	40 7/8
Anaconda	43 5/8	Gen Elec	72 3/4	Shell Oil	31 7/8
Bethlehem	29 1/8	Gen Motors	55 3/8	Sperry Rand	12 5/8
Boeing	41 3/4	IBM	378 1/2	Stand Cal	58 1/4
Brit Am Oil	27 1/8	Int. Nickel	60 3/4	Stand NJ	54 1/2
Can Pac	21 5/8	Jones	46 1/2	Tex Instr.	57 5/8
Cat Pil	36	KLM	14 1/4	20th Cen Fox	20 1/2
Chrysler	67 1/8	Lehigh	7 1/8	US Steel	43
Col Gas	25 1/4	Nat Cash	79 1/8	Westingh	31 1/4
Douglas	29 3/8	NY Cor	14	DOW Jones	630.98

Whitfield uit K.v.K.

ORANJESTAD — Ten kantore van de Kamer van Koophandel werden verkiezingen gehouden voor twee bestuursleden van het kleinhandelbedrijf in plaats van de heren Clinton Whitfield en Jossy V. de Cuba, die periodiek moesten aftreden. De heer Jossy de Cuba werd herkozen, terwijl als nieuw lid van de Kamer werd gekozen de heer Albert Raven.

Aangezien de heer Whitfield niet herkozen werd, zal de Kamer in januari een nieuwe voorzitter moeten kiezen. De heer Whitfield was sinds 1950 bestuurslid van de Kamer van Koophandel en het laatste jaar voorzitter. Hij heeft zeer verdienstelijk werk voor de Kamer verricht. In 1961 werd hij gekozen tot voorzitter van de Kamer van Koophandel van de Amerikas.

Veneranda Danarol naar 7e opvoering

Mascaruba ook naar Curacao?

ORANJESTAD — Voor de zesde maal werd gisteravond in een geheel uitverkochte zaal van het Cultureel Centrum het toneelstuk „Veneranda Dañarol" door de toneelgroep Mascaruba opgevoerd. Het was de zesde maal, dat de zaal reeds vóór de voorstelling uitverkocht was. Het bestuur van de toneelvereniging overweegt nu nog een zevende uitvoering te geven.

De toneelgroep Mascaruba, welke op 10 april 1961 werd opgericht, heeft hierdoor wel een record gevestigd. Ook op Curacao is deze toneelgroep populair, hetgeen wel bleek toen onlangs het toneelstuk „De nacht van de 16e januari" werd gebracht. Besprekingen zijn gaande tussen het Cultureel Centrum Aruba en het Cultureel Centrum Curacao om „Veneranda Dañarol" naar Curacao te brengen. De voorzitter van het CCA, de heer Jan H. Beaujon, vertoeft op Curacao en zal contact opnemen met het CCC.

Het toneelstuk speelt zich af te Spaans Lagoen, ten huize van dr Pablo Luydens, die gedurende zijn vakantie op het Flamingo-eiland Bonaire, in contact komt met een geheimzinnige patiënt, die hij dan naar Aruba brengt. De toneelgroep Mascaruba weet op enthousiaste wijze dit stuk te brengen. De bewering, dat het Cultureel Centrum Aruba niet gebruikt zou worden voor uitvoeringen in de landstaal, wordt hierdoor weerlegd. Ruim 3500 mensen zagen dit stuk.

LAGO-Sithoc wedstrijd van de week

SAN NICOLAS — Hedenavond zal de Antilliaanse voetbalkampioen Sithoc in het Lago-Sportpark de strijd aanbinden tegen het Lago All Starteam, dat is samengesteld uit de beste spelers van Aruba, die werkzaam zijn bij de Lago. De keus wordt gemaakt uit: G. Loefstok, Claudio Peterson en Mario Croes, achterhoede: Aquiles Pablo, Edgar Maduro, V. Bello, Ramon Kock, A. Ridderstap, Ch. Werleman, Rey Nicolaas, Theo Giel, M. Young en P. Tromp; voorhoede Chim Vrolijk, Eddy Gomez, Juancho Kock, Yendi Croes, Gochi Brion, Juchi Janssen en J. Giel.

Zondagmiddag speelt Sithoc tegen de kampioen van de Lago-voetbalcompetitie, het Process-department. Na afloop van deze wedstrijd zullen bekers worden uitgereikt. Daarna vindt een receptie plaats in de China Clipper te San Nicolas.

Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft in verband met deze wedstrijden de voor hedenavond en morgenmiddag vastgestelde wedstrijden van de hoofdklasse competitie, uitgesteld.

Bestuur Lago-sportpark

SAN NICOLAS — Tijdens de gisteren gehouden eerste vergadering van het nieuwe bestuur van het Lago-Sportpark, werden de verschillende bestuursfuncties als volgt verdeeld: voorzitter Matheo Reyes, vice-voorzitter Juan Briezen, secretaris R. E. Martin, en commissarissen H. Geerman, J. M. Kock, Janey Brokke, V. Thompson, E. E. Carrilho, C. Bislip en Hyacintho Werleman.

Eilandsbegroting 1959 aangepast aan de feiten

Tekort ruim half miljoen

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft de Eilandsraad de negende wijziging van de Eilandsbegroting voor 1959 doen toekomen. Deze wijziging heeft ten doel de ramingen, voor zover nog nodig, in overeenstemming te brengen met de werkelijke uitkomsten. De juiste cijfers zijn nu bekend, daar de accountantsdienst gereed is gekomen met de controle van de administraties der diverse bedrijven en diensten. Uit deze controles vloeien enkele wijzigingen voort in de boekingen, welke in dit ontwerp zijn opgenomen.

Evenzo is geregeld de omzetting van de kortlopende dollarlening 1959, welke indertijd van de Ned. Antillen werd verkregen, in een langlopende obligatie lening, welke met garantie van Nederland aldaar werd geplaatst. Hoewel een en ander in feite neer kwam op een verrekening met de Ned. Antillen, meende het BC juist te handelen door deze omzetting in de begroting tot uiting te brengen door raming van aflossing, resp. opneming van deze leningen.

Tevens is opgevoerd het bedrag, waarmede het verlies van het Wateren Energiebedrijf over 1959 de raming overschreed, t.w. f. 300.350, geraamd was f. 616.500.

De begroting voor 1959 sluit na deze wijziging met een nadelig saldo van f 549.428.05. Daar vele uitgaven beneden de geraamde bedragen bleven, zal de rekening een lager nadelig slot aanwijzen, t.w. f. 520.782, welke bedrag wordt overgebracht naar de reservedienst van het boekjaar 1960.

Bijeenkomsten van AMG-leidsters

ORANJESTAD. — Zondag van tien tot één uur wordt in het Mariacollege te Oranjestad een trainingsdag gehouden voor alle leidsters en aspirant-leidsters van het A.M.G. Gesproken zal worden over de wijze van het vieren van Sinterklaas en Kerstfeest. Op 16 december wordt een recollectiedag te Savaneta gehouden.

De leden van het A.M.G. hebben zich belast met de verkoop van de kalenders van Pro Juventute voor 1963. Dit zijn de kalenders met kleurenfoto's van het koninklijk gezin.

Loterij Liga Sta Anna

ORANJESTAD. — Door de Liga Santa Agnes wordt ook dit jaar een loterij gehouden, waarvan de opbrengst ten goede komt voor kerstpakketten, welke aan minder bedeelde gezinnen zullen worden uitgereikt. Vorig jaar konden door een zelfde actie 45 kerstpakketten worden uitgereikt.

Sithoc herstelt zich met 1-0 op Jong Colombia

Spanning en sensatie, zelfs boksen op tribune

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — In een spannende en sfeervolle voetbalwedstrijd hebben gisteravond Sithoc en Jong Colombia elkaar bekampt. Er waren reeds zevenenvijftig minuten in deze voor Sithoc belangrijke wedstrijd gespeeld en nog steeds wees het scoreboard dubbelblank aan. En toch waren de circa achthonderd toeschouwers reeds volop aan hun trekken gekomen, door de te snijden spanning en de sensatie. In de achtenvijftigste minuut viel de beslissing. Een op maat gelanceerde voorzet van Carlos Regales werd op prachtige wijze door Jossy Bibiana benut. Nog geen tien meter van het doel verwijderd loste hij een scherp schot, dat via de paal in het net belandde. Jossy werd omhelsd, er was alle reden voor, want hij was de man die SITHOC aan de eerste overwinning in deze competitie hielp.

Niet alleen Bibiana werd winnaar voor zijn team, doch ook keeper Celcio Polinet, die op kogels van Freddy Victoria, Oswin Escolastica en Elcio Martina vakkundig om zeep wist te brengen. Voorts komt een woord van eer toe aan arbiter Jossy Martis voor zijn leiding, die goed werd bijgestaan door Jansen en Vos.

Sithoc werd winnaar van de match met een krappe 1—0 meerderheid. Doch de zege werd niet op een presenteerblaadje aangeboden, want Jong Colombia heeft zich opnieuw een taaie tegenstander getoond.

Roemvol offensief

Het begon allemaal hoopgevend voor de spelers van Boca San Michiel. Met bliksemsnelle aanvallen werd direct na het aanvangssignaal van arbiter Martis het heiligdom van Polinet bestookt. De defensie van Sithoc, die ietwat nerveus begon, kon amper het hoofd boven water houden. Gelukkig nog, dat er een man als Polinet in het doel stond opgesteld. Hij redde elke keer op formidabele wijze. De achterhoede van Sithoc was niet eens op adem, of daar doken de voorwaartsen van Jong Colombia, Escolastica, de gebroeders Martina en Victoria opnieuw voor de veste van keeper Polinet.

Had men meer taktische spelers zoals Victoria en Martina in de gelederen van Jong Colombia, dan zou een doelpunt niet zijn uitgebleven. Doch men zocht het in te kort spel, zodat de geroutineerde Beltrand, Carlo, Olario en Comenencia steeds weer schoon schip konden houden. Na een roemvol offensief van Jong Colombia, gingen de spelers van Sithoc het rustiger doen. Met prachtig opgebouwde aanvallen via het middenveld, ging het nu storm lopen op het doel van de tegenstander. Testing zorgde er dikwijls voor, dat zijn collega's in de voorhoede genoeg brandstof hadden om te opereren.

Het bleef overigens bij schoter van Regales, Valerian, Testing, Bibiana en Thielman, want in het doel van Jong Colombia stond iemand als Bernadina opgesteld. Keer op keer wist hij redding te brengen.

Penalty gemist

Drieentwintig minuten was het treffen oud, toen Elcio Martina onverwachts een kogel op Polinet afvuurde. Laag kwam het leer tegen de paal. Eén minuut daarna was het de beurt aan Sithoc om de score te openen. Thielman liet van links Zimmerman de hielen zien, doch de bal ging voorlangs. In de 26e minuut kon echter een ommekeer in de strijd zijn gekomen. Regales, die er alleen van door ging, werd in het beruchte gebied door Virgilio Constancia ten val gebracht. Prompt wees toen de arbiter naar de witte stip.

Wat toen gebeurde was dramatisch. Eugène Testing, die nimmer een penalty miste, schoot deze op elf meter genomen strafschop tegen de vuisten van keeper Bernadina. Dit schot van Testing bleek zo hard te zijn aangekomen tegen Bernadina's vuisten, dat hij kruipend van pijn neerging. Maar hij was weer vlug op de been.

Geen twee minuten later moest hij opnieuw zijn kunnen demonstreren na een free kick, genomen op het lijntje door Testing. Op fenomenale wijze stopte hij zijn schot, ver in de rechterhoek.

Voorsprong

De rust ging in met 0—0; geen der partijen had zelfs een corner weten te forceeren. Pas twee minuten na de pauze viel er een hoekschop in het voordeel van Jong Colombia. Hij leverde niets op. Ook de tweede, direct daarna, niet. Jong Colombia begon door snelle aanvallen, opgebouwd door Hubert Martina en Freddy Victoria, het veld te beheersen. Het was een alles-of-niets-offensief. Het bleef tenslotte niets, want Beltrand, Olario en Philips hielden hun verdediging goed gesloten.

Sithoc beantwoordde met een tegenaanval in de twaalfde minuut na de rust, die in een doelpunt resulteerde. De basis voor dit doelpunt was gelegd door Testing, die van dichtbij een kogel op Bernardina afloste. De bal werd niet klemvast gehouden door deze doelman, maar voordat Valerian zich van het leer meester kon maken, had Costancia opruiming gehouden. De bal werd echter op rechts door Regales onderschept en deze speelde het leer voor Bibiana, die tussen de vergeefs tackelende Zimmerman en Constancia een scherp schot loste, dat via de paal Bernadina kansloos liet: 1—0.

Geen twee minuten later kon Thielman de stand hebben vergroot. Hij omzeilde verschillende tegenstanders, kwam pal voor de keeper te staan, doch vergat om te schieten. Toen hij dat eindelijk wou gaan doen, had Constancia er al een stokje voor gestoken.

Het spel moest in deze periode worden onderbroken, aangezien Philips van Sithoc en Elcio Martina van Jong Colombia met elkaar in botsing kwamen. Elcio werd met de brancard naar de ziekenkamer van de C.V.B. vervoerd en Philips werd langs het lijntje door de E.H.B.O.-helpers geholpen. Naar later bleek hadden beiden een hoofdwonde opgelopen.

Tien tegen tien

De strijd werd voortgezet met tien man aan beide kanten. Negentien minuten na de rust moest Polinet zijn keeperstalenten opnieuw ten toon spreiden. De kleine watervlugge Freddy Victoria had namelijk met een schijnbeweging fullback Beltrand schaakmat gezet. Hij loste toen een schot op heughoogte, dat op fenomenale wijze door Polinet werd gestopt. Geen minuut daarna was het opnieuw Victoria, die het met een laag schot probeerde. Maar opnieuw bracht de goalie van Sithoc redding. Het bleek later te veel te zijn voor Jong Colombia. Mentaal ging het door de knieën. Weg was het élan en thousiasme waarmee men de wedstrijd begon. De passes waren niet zuiver meer en er werd slordig aan beide kanten gevoetbald.

Onverwachts brak een tumult op de tribune los. Verschillende heethoofdige supporters waren het niet elkaar niet eens en het omaardde in een bokspartij.

In de stand kwam geen verandering meer. Sithoc had zich hersteld en haar eerste winstpunten binnengehaald.

Maandagavond zullen S.U.B.T. en Scherpenheuvel tegenover elkaar in het veld treden.

Finale SVO-toernooi

WILLEMSTAD. — Hedenmiddag werd in de tweede klasse van het SVO-toernooi de finale gespeeld tussen MLD en Zeemacht 2. Morgenmiddag zullen SVO 1 en Zeemacht 1 strijd leveren om de eerste plaats in dit toernooi. Beide wedstrijden zijn om 16 uur op het terrein van SVO te Brakkeput.



Nederland komt niet uitgepraat over de overwinning op de Zwitsers. Na twee nederlagen mag dit ook wel. Wij doen mee aan gepaste trots (hoe lang nog? bij de volgende wedstrijd kan het weer anders zijn...) er tonen een heuglijk moment: 1—0 voor nederland. Henk Groot te midden van de verslagen Zwitserse defensie. De maker van het doelpunt, Tonny van der Linden, valt buiten het beeld. Voor goed begrip en opfrissing van het geheugen: de uitslag was 3—1.

Sportieve strijd om Statuut-wisselbeker

WILLEMSTAD. — In de strijd om de Statuut Wisselbeker ziet het er na de eerste ronde voetbal als volgt uit: Donafi won met 4-0 van Telefoondienst; Inspectie der Belastingen heeft bij default van Havenkantoor gewonnen. Kadaster — Politie 3-2; DWV won automatisch van Gevangenis Accountant daar deze ploeg zich terug trok. DOW — Douane 3-1. Douane werd in deze eerste ronde de beste verliezer en komt nu uit in de tweede ronde tegen DOW. Verder spelen in deze ronde: Donafi tegen Inspectie; PSV tegen DWV; en Geneeskundige dienst tegen Rustoord.

Ook bij domino is de semifinale gespeeld. Bestuurskantoor/Leeszaal — Landsradio 2-1; PSV — DOW 2-4; Havendienst — Telefoondienst 4-0; Postkantoor — Rustoord is door Postkantoor gewonnen daar Rustoord met ongerechtigde spelers opkwam. DOW — Bestuurskantoor/Leeszaal 4-1. Zondag vindt de wedstrijd plaats tussen Postkantoor en Havendienst. De winnaar uit deze wedstrijd zal dan uitkomen tegen DOW.

Voetbalwedstrijd met oud-internationals

WILLEMSTAD. — Zondagmiddag om 4 uur zal er op het CPN-terrein te Dominguito de voetbalwedstrijd plaats vinden tussen CDM en ANTEM.

Het belooft een actractieve wedstrijd te worden, daar verschillende oud-internationals mee zullen spelen, o.a. Van Praag (Ajax); De Vries (ADO); Teller (Be Quick); Smaal (Sparta) en Hoof (HVV). De samengetelde leeftijd van de CDM-ploeg is boven de 550 jaar en van de ANTEM-ploeg boven de 500.

Finale Oude Vlek

WILLEMSTAD. — Morgenmiddag vindt de finale plaats tussen Willemstad en Asiento in het Veteranentoernooi van Oude Vlek. De wedstrijd begint om 16 uur op het Willemstadterrein.

Zal ADO oprukken naar de vierde plaats?

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — Na het zo succesvolle weekeinde, dat overwinningen bracht van het nationale elftal en van Jong Oranje op Zwitserland en van de Nederlandse B-ploeg op Luxemburg, vraagt de competitie weer de aandacht. Daarbij gaat de grootste belangstelling ongetwijfeld uit naar de eredivisiewedstrijd in Eindhoven tussen PSV en Feijenoord, twee clubs met een grote naam in het Nederlandse voetbal, die thans op de ranglijst respectievelijk de vierde en achtste plaats bezetten met een onderling verschil van twee punten. Voor beide ploegen staat in deze ontmoeting veel op het spel, want een nederlaag betekent een zo grote terugval, dat de aansluiting met de hoofdmacht, op het ogenblik bestaande uit Sparta en DOS, die met elk vijftien punten de bovenste plaatsen bezetten, geheel verloren gaat.

P.S.V. heeft het voordeel van eigen terrein, natuurlijk. Maar of dit van grote invloed zal zijn menen wij te betwijfelen, gezien de resultaten van de Eindhovenaren in thuiswedstrijden ten opzichte van de uitwedstrijden. P.S.V. won van de vijf thuiswedstrijden er drie (tegen twee nederlagen). Uit de vijf uitwedstrijden haalde het eveneens zes punten door twee overwinningen en twee gelijke spelen. De balans van Feijenoord wat „uit" en „thuis" betreft is ook in evenwicht.

Na het goede spel, dat de Rotterdammers woensdag in hun wedstrijd tegen Vasas voor de Europese beker hebben laten zien en mede door hun volledige inzet, geven wij Feijenoord de beste kansen op de zege, zelfs gezien tegen de achtergrond van de ruime overwinning (5—2), die P.S.V. op de laatste competitiedag tegen Willem II boekte.

Favorieten

De tweede Rotterdamse club, die — voorlopig — de rol die Feijenoord het vorige seizoen vervulde, heeft overgenomen, Sparta, ontvangt het Bredase N.A.C. en gezien het feit, dat nog slechts één ploeg de Spartanen in deze competitie op eigen veld heeft kunnen weerstaan, namelijk P.S.V. (1—1), ligt een overwinning voor hen in het verschiet. D.O.S. zal Sparta echter na zondag ook nog wel gezelschap houden aan de top van de ranglijst. De Utrechters, die tot nu toe alle vijf thuiswedstrijden wonnen, treden aan tegen Heracles, dat „uit" nog geen enkel winstpunt boekte...... Verder commentaar overbodig.

Ajax, dat twee punten op Sparta en D.O.S. achterstaat, heeft wederom een derby op het programma. Nauwelijks is de rook opgetrokken van de overigens weinig spectaculaire ontmoeting met Blauw Wit, of Ajax moet tegen een andere stadgenoot, het wel bijzonder teleurstellende Volewijckers, aantreden. Zelfs de grootste optimisten in Noord-Amsterdam zullen zondag met bange gevoelens hun schreden naar het Mosveld richten. De schrale winst, bestaande uit drie punten uit tien wedstrijden, behaalden de Volewijckers op eigen terrein (ze wonnen van Blauw Wit en speelden gelijk tegen Sparta). Ook dit laatste is een onvoldoende waarborg om hun enige kans toe te denken. De vraag is slechts hoe hoog Ajax de score zal optrekken.

Gevarenzone

Aan de andere kant van de stad, in het Olympisch Stadion, zullen Blauw Wit en Volendam elkaar ongetwijfeld geen duimbreed toegeven, gezien beider positie op de ranglijst. Vooral die van de stadionbewoners is weinig rooskleurig. Een overwinning zal hun daarom zeer welkom zijn en met meer vertrouwen de toekomst doen inzien. Willem II, dat eveneens in het hoekje zit waar de slagen vallen, krijgt Fortuna '54 op visite en zal zich ongetwijfeld ook volledig inzetten om tenminste tot één winstpunt te komen. Daarop hebben de Tilburgers wel een kansje, al moeten de capaciteiten van de Limburgers hoger worden aangeslagen.

M.V.V. — G.V.A.V., eveneens twee clubs uit de gevarenzone, is een open strijd, waarin M.V.V., dat op eigen grond meer mans is dan buiten de deur, iets gunstiger perspectieven heeft.

Zware taak

Zal A.D.O. zijn sterke tussensprint, die in de laatste drie wedstrijden vijf punten opleverde, in Enschedé kunnen voortzetten? Met figuren als Haak, Clavan en Villerius en onder de bezielende leiding van de Oostenrijkse trainer Happel schijnt A.D.O. op weg te breken met de traditie, die wilde, dat de Hagenaars de laatste jaren voor „spek en bonen" meededen. Bij een overwinning stapt A.D.O. over Enschedé heen en kan zelfs, indien P.S.V. van Feijenoord verliest, oprukken naar de vierde plaats. Het is allemaal helemaal niet onmogelijk, gezien de huidige kracht van het Haagse team. In Enschedé wacht A.D.O. een belangrijke, maar zware taak, die het echter o.i. wel met succes kan volbrengen.

Marine eervol ten onder in driekamp

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag vond de voortzetting plaats van de tennisontmoetingen tussen Asiento, Marine en PSV. De wedstrijden werden gespeeld op de banen van Rust en Burgh, namelijk een dames en en heren — enkel en twee heren — dubbels. Asiento won hierbij beide ontmoetingen, PSV een, terwijl de Marine, hoewel eervol overigens drie wedsrijden verloor.

Dames-enkel: mevr. Pameyer (Asiento) — mevr. Korthals (Marine) 6—0 en 6—2.

Hoewel mevr. Korthals af en toe aardig tegenspel gaf te zien, kon zij het tegen de kampioene van dit jaar niet bolwerken. In de eerste het stond mevr. Pameyer haar tegenstandster zelfs geen game toe, maar in de tweede set, op 0—5 achterstand, werd het mevr. Korthals toch te gortig. Zij maakte op haar service 1—5, terwijl direct hierna mevr. Pameyer de hare verloor (2—5) In de achtste game deed mevr. Korthalt nog een krachtige poging om de een derde game te scoren, maar dit stond mevr. Pameyer haar niet toe.

Heren-enkel: Hilhorst (P.S.V.) — Metz (Asiento) 3—3 en 3—6.

Twee „motors" tegen elkaar in het strijdperk. Hilhorst verloor in twee sets, maar toch moet men bewondering hebben voor deze allround sportsman voor de wijze, waarop hij het zijn tegenstander lastig maakte. Iets meer snelheid van Metz gaf hier de doorslag. Hilhorst hield in de eerste helft van de eerste set goed stand (1—1 en 2—2). Hierna nam Metz een 4—2 en 5—2 voorsprong, waarna Hilhorst op zijn service 5—3 maakte. Metz ging hierna na zijn service oplopen en won deze op 40—30 en daarmee de eerste set (6—3).

In de tweede set zagen wij van deze beide taaie spelers soms zeer goede rallies. Tot 3—3 wist Hilhorst stand te houden, al maakte hij in de volgende games enkele malen deuce. De veel jongere Metz zette een goede eindspurt in en door iets beter plaatsen won hij de tweede set met dezelfde cijfers (6—3).

Herendubbel: Broer/Van Eyma (P.S.V.) — Pappelendam/Van Slee (Marine) 6—2 en 8—6.

Broer en Van Eyma waren sterker, maar speelden een slechte wedstrijd. In de eerste set nam de marine een 2—0 voorsprong. P.S.V. maakte hierna gelijk (2—2) en liep vervolgens uit tot 4—2 en 5—2. Broer won in de achtste game zijn service en hiermee namen hij en zijn partner de eerste winst (6—2). De tweede set gaf aanvankelijk eenzelfd beeld. Weer nam de marine een hoopvolle 2—0 voorsprong en weer maakten Broer/Van Eyma gelijk (2—2). Het leek er hierna alleszins op, dat P.S.V. met vrij groot verschil zou winnen. Zij liepen uit tot een voorsprong van 5—2, maar hierna riepen Van Slee en Pappelendam hun een halt toe. Geleidelijk aan liepen zij in en maakten zelfs gelijk (5—5). Via 5—5, 6—6, 7—7 en 8—8 nam Van Eyma aan service opnieuw de leiding met 9—8. Met het kleinst mogelijke verschil (30—40 op de service van Pappelendam) wisten zij tenslotte te zegevieren (10—8). Een benauwde zege voor P.S.V. en een eervolle nederlaag van de marine.

Heren-dubbel: Storm/Elliot (Asiento) — Houtzager/Keyezer (marine) 4—6, 6—3 en 6—1.

Dit was ongetwijfeld de mooiste wedstrijd van de dag. Storm/Elliot stuitten hier op onverwachte tegenstand van twee nog jonge en enthousiast spelende marinemannen, die een eervolle nederlaag leden. Zowel Houtzager als Keyzer, die sinds kort voor de marine uitkomen, spelen aantrekkelijk tennis. Zij spelen fel en hun plaatsen is goed.

In de eerste set ging de strijd vrijwel gelijk op. Op de stand 4—4 namen Houtzager/Keyzer de volle winst. Storm/Elliot, die aanvankelijk mogelijk gedacht hadden deze strijd gemakkelijk te kunnen winnen, zetten nu alles op alles, maar moesten ervaren, dat zij tot 3—3 beslist geen overwicht hadden. Hierna gaf het tactische spel van Storm/Elliot de doorslag en zij wisten deze set met 6—3 op hun naam te brengen.

De derde set werd door Storm/Elliot met groot verschil gewonnen (6—1), maar het vertoonde spel van hun tegenspelers, die verschillende keren deuce maakten, deed deze uitslag geenszins vermoeden.

OFFICIELE MEDEDELINGEN van de CURAÇAOSCHE VOETBALBOND

DISTRIKT CURAÇAO

B-KLASSE

WEDSTRIJDUITSLAGEN

Chere Asyle Boys — Atletico Luis Brion 1—3.
Estudiantes — Wacker .... (Estudiantes niet opgekomen)
Centro Buena Vista — Huracan .... 0—5.
De Ster — Union Deportivo (Union Dep. niet opgekomen)
Atletico Curaçao — Riverside .... 0—6.
Dep. Atl. Saliña — Centro Dominguito 1—2.
De Koning — D.T.S. .... (scheidsr. niet opgekomen)
Canisius Boys — Fleur de Marie .... 1—2.
Dosko — Deportivo Sta Rosa .... 2—3.
Real Marie Pompoen — Jongbloed ...... 1—1.
Eleven Brothers — Dep. Antillas (scheidsr. niet opgekomen)
Jong Curaçao — Vesta .... 0—6.
Ozama — Hilversum .... 0—2.

MEDEDELINGEN

Boetes:

De vereniging ESTUDIANTES verbeurt een geldboete van ƒ 5.— en twee (2) winstpunten in mindering op de ranglijst competitie B-klasse 1962/63, wegens het niet opkomen voor de wedstrijd Estudiantes — Wacker, op 11 november 1962, e.e.a. ingevolge artikel 4, R.K.W.

De vereniging UNION DEPORTIVO verbeurt een geldboete van ƒ 5,— en twee (2) winstpunten in mindering op de ranglijst competitie B-klasse 1962/63, wegens het niet opkomen voor de wedstrijd tegen de vereniging De Ster, op 11 november 1962, e.e.a. ingevolge artikel 4, R.K.W.

Ingevolge artikel 12, R.K.W., wordt bekend gemaakt, dat de spelers: EULOGIO A. ISABELLA en JULIO V. MEULENS niet gerechtigd waren aan de wedstrijd Chere Asyl Boys — Atletico Luis Brion, dd. 11 november 1962, deel te nemen. De vereniging ATLETICO LUIS BRION verbeurt hierbij een geldboete van ƒ 5.—.

De verenigingen DE KONING, D.T.S., JONG CURAÇAO, ELEVEN BROTHERS en DEPORTIVO ANTILLAS verbeuren elk een geldboete van ƒ 1,— wegens het niet voldoen aan het gesteld in artikel 9 R.K.W. (WEDSTRIJDFORMULIEREN).

Invallers:

Tot met de 44e minuut mag slechts 1 (één) geblesseerde veldspeler per vereniging worden vervangen. De doelverdediger gedurende de gehele wedstrijd, doch alleen bij verwonding. ZIJN VERVANGER MAG BIJ VERWONDING NIET WORDEN VERVANGER.

Inschrijvingen:

ATLEICO CURAÇAO: William H. Velders.
DEPORTIVO STA ROSA: Rutilio B. Jansen en Norman D. Rosina.
FLEUR DE MARIE: Pedro R. Martijn.
JONGBLOED: Hubert Martina, Stanley Adelina, Richard J. Paula, R. Martes, Romelio Marceli en Ronald Senior.

Overschrijvingen:

ATLETICO LUIS BRION: Eulogio A. Isabella, Norman Andres (ex-leden S.U.B.T.) en Julio V. Meulens (ex-lid Chere Asyl Boys).
D.O.S.K.O.: Basilio M. Isabella (ex-lid Jongbloed).
FLEUR DE MARIE: Rudolf L. Engelhardt (ex-lid S.U.B.T.).
DEPORTIVO STA ROSA: R. B. Brunken (ex-lid Jongbloed) en R. Albus (ex-lid St Joris.
ATLETICO CURAÇAO: Rudy P. Sling en Stanley R. M. Daal (ex-leden Huracan).
RIVERSIDE: Julius J. Martina (ex-lid Jong Holland).

Correspondentie:

De verenigingen worden alsnog ten overvloede verzocht alle correspondentie betreffende de B-klasse aan het adres van de B-KLASSE COMPETITIE-LEIDER, APUREWEG no. 9, TEL. 24135 te versturen.

In- en overschrijvingen:

REAL MARIE POMPOEN: Antonio Clara en G. J. Jourdain als gewone leden
DEPORTIVO ATLETICO SALINJA: S. E. Francisca (ex-lid Jong Curaçao) en gewoon lid.
S.V. WACKER: E. M. Constancia (ex-lid Jong Colombia), E. H. Martinus (ex-lid Jong Colombia), E. Ernestina (ex-lid Jong Colombia), als gewone leden.

HET BESTUUR

SCHAKEN — *Korte metten met Tsjech Filip*

(Van onze schaakmedewerker W. J Muhring)

Wereldkampioen Botwinnik heeft tijdens de schaakolympiade te Warna een aantal prachtige overwinningen behaald. Hieronder behoort stellig het onderstaande duel, waarin Botwinnik korte metten maakt met de vermaarde internationale grootmeester de Tsjech Filip. Deze partij is vooral strategisch van grote allure.

Op bijzonder subtiele wijze behaalt Botwinnik — met zwart spelend — al in de opening een klein, doch evident voordeel. Het verdere verloop van de strijd speelt zich om dit voordeel — de bezetting van een centraal veld — af. Het realiseren van zulk een strategisch voordeel is in het algemeen geen eenvoudige zaak. Voor Botwinnik — de grote strateeg — geldt dit echter niet. Met een fabelachtige techniek dwingt hij in een luttel aantal zetten zijn tegenstander tot overgave.

Een klassieke, doch bovenal zeer leerzame partij.

Wit: Filip (Tsjechoslowakije)
Zwart: Botwinnik (USSR)
Gespeeld te Warna 1962.
Dame-indisch.

1. d2-d4, Pg8-f6 2. c2-c4, é7-é6 3. Pg1-f3, b7-b6 4. é2-é3, Lc8-b7 5. Lf1-d3, d7-d5 6. 0-0, Lf8-d6 7. b2-b3, 0-0 8. Lc1-b2, Pd8-d7 9. Pf3-é5

(Ondernemend gespeeld; Botwinnik pareert evenwel zeer resoluut)

9. ...c7-c5! 10. Dd1-é2, Dd8-c7! 11. f2-f4

(De logische consequetie van de witte opbouw; doch een feit is, dat veld é4 nu in handen van zwart komt)

11. ...Pf6-é4 12. Pb1-c3, Pd7-f6! 13. Pc3-b5, Dc7-é7 14. Pb5xd6, Pé4xd6

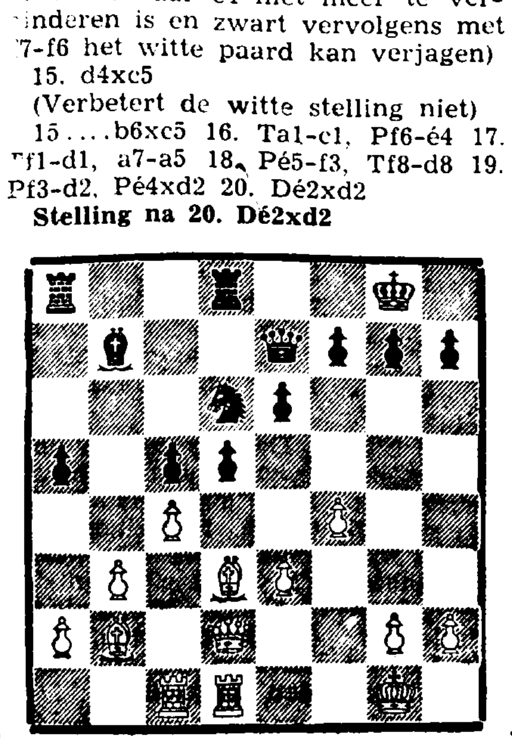
(Ondanks wits loperpaar is Botwinniks positie te verkiezen, omdat de inval naar é4 niet meer te veranderen is en zwart vervolgens met f7-f6 het witte paard kan verjagen)

15. d4xc5

(Verbetert de witte stelling niet)

15. ...b6xc5 16. Ta1-c1, Pf6-é4 17. Tf1-d1, a7-a5 18. Pé5-f3, Tf8-d8 19. Pf3-d2, Pé4xd2 20. Dé2xd2

Stelling na 20. Dé2xd2



20. ...d5xc4!

(Zwart moet ervoor zorgen het strategische punt é4 met een stuk te bezetten, dus niet 20. ...Pé4 wegens 21. Lé4:)

21. b3xc4, Lb7-é4! 22. Dd2-c3, f7-f6 23. Ld3-f1

(Op een andere manier kan wit zijn tegenstander de absolute heerschappij over é4 evenmin bestrijden en na ruil der lopers valt é4 in handen van het zwarte paard)

23. ...Pd6-b7

(Dekt pion a5 met het oog op een afwikkeling langs de d-lijn)

24. Dc3-b3, Dé7-c7 25. Td1xd8+, Ta8xd8 26. Tc1-d1, Td8xd1 27. Db3xd1, Dc7-c6

(Houdt de witte stelling volkomen in de greep)

28. Lb2-c3, a5-a4 29. h2-h3, h7-h6 30. Kg1-h2, Pb7-d6 31. g2-g4

(Versnelt de witte ondergang)

31. ...Lé4-f3!

(Ruimte voor het paard)

32. Dd1-d3, Kg8-f7 33. g4-g5?, h6xg5 34. f4xg5, Pd6-é4!

(Dodelijk, er dreigt zowel 35. ...Dc7+! als 35. ...Pg5:)

35. Kh2-g1 en wit geeft het op zonder het dodelijke antwoord 35. ...Dc7! af te wachten. Men zie: 36. Lé1, Pg5: (dreigt Lé4 benevens Pf3+)
1) 37. Lg2, Lg2: 38. Kg2:, Dc6+
2) 37. Dd2, Lg4! (na 37. ...Lé4 38. Lg2 kan wit zich nog verdedigen) 38. Lg2, Lh3: en het is bekeken.

In de onderstaande stelling kan wit met een briljante matcombinatie de partij in zijn voordeel beslissen. Dit soort combinaties komt ook in de practijk van het wedstrijdspel voor en het oplossen van dit probleem is dan ook voor de partijspelers een even nuttige als aangename opgave.



Wit aan zet en geeft mat in 6 zetten.

Oplossing: 1. Pf7+, Kg8 2. Tc8!!, Dc8: (Na 2. ...Tc8: beslist 3. Pé5+, Kh8 4. Pg6:+, hg6: 5. Th4 mat) 3. Td8+!, Td8: (Op 3. ...Dd8: volgt 4. Pd8:+, Kh8 5. Dé8 mat) 4. Ph6+, Kh8 5. Dg8+!, Tg8: 6. Pf7 mat. Op te merken valt nog, dat 1. Tc8 niet goed is wegens 1. ...Tc8:! 2. Pf7+, Df7:! en zwart komt in het voordeel.



Sin Nicolaas heeft woensdagmiddag zijn triomfale intocht gemaakt in Rotterdam, waar vele kindertjes de Sint een handje mochten geven. Volgende week zaterdag wordt de goedheiligman op Curaçao verwacht.

Grensincidenten aan grens India-Pakistan

Betogingen in Karatsji tegen wapenleveringen

NIEUW DELHI (IIS) — India heeft krachtig geprotesteerd tegen het feit dat Pakistaanse militairen zich in de afgelopen week op Indiaas grondgebied hebben begeven en tien huizen vernielden. Vluchtelingen hadden verklaard, dat de militairen het grensgebied bij Doembari als Pakistaans gebied beschouwen.

Als India vriendschap wil moet het concrete en positieve maatregelen nemen, zo deelde een woordvoerder van het Pakistaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vrijdag mee. Hij sprak tegen dat in een recente brief van president Ajoeb Khan aan premier Nehroe sprake zou zijn van een gewijzigde houding van Pakistan.

In de grote Pakistaanse steden waren vrijdag de winkels en zaken gesloten uit protest tegen de westelijke wapenleveranties aan India. In Pesjawar aan de noordwestgrens zijn samenscholingen van meer dan vijf personen verboden om voorgenomen demonstraties voor de Amerikaanse en Engelse consulaten te voorkomen. Een groep jongelui in Karatsji riep leuzen tegen de wapenleveranties naar de Westduitse president. Luebke, die op reis door het oosten is.

Geen breuk tussen Vatikaan en Cuba

ROME. — „Het Vaticaan heeft de diplomatieke betrekkingen niet verbroken, omdat het beginsel bij haar politiek ten aanzien van de betrekkingen met andere staten is: nooit zelf het initiatief nemen. Dat geldt voor het aanknopen van betrekkingen en tot het beëindigen ervan". Dit heeft mgr I. Cardinale, chef van het protocol bij de staatssecretarie, verklaard tijdens een conferentie over de kerk en de politiek.

Mgr Cardinale verklaarde verder, dat het Vaticaan zelfs genegen is diplomatieke betrekkingen met de Sovjet-Unie aan te knopen, uitgewoonte, dat het Vaticaan daarom gaande van de zoëven uiteengezette gevraagd wil worden. Maar ten aanzien van de voorwaarden, waaronder dit zou geschieden, zei hij: „Daarbij zou Rusland zich natuurlijk moeten verplichten tot absolute eerbiediging van de godsdienst en van de Kerk."

Ten aanzien van Israël verklaarde mgr Cardinale op een desbetreffende vraag, dat ook het aanknopen van betrekkingen mogelijk is. Zelfs, zo ging hij verder, kan zij als bemiddelaar optreden tussen partijen, waar dat het H. Land betreft. Maar ook dat doet zij alleen wanneer zij door de betrokken partijen wordt aangezocht, zoals ook overigens in het verdrag van Lateranen omschreven is.

— Binnenkort zullen in Zweden speciale verzorgingscentra worden ingericht voor ongeveer 100 Zweedse thalidomide-kinderen met ernstige gebeente-misvormingen. (TT)

„Captain George" nog drijvende

NEW YORK (RTR) — Het Griekse vrachtschip Captain George, dat twee dagen geleden als gevolg van een ontploffing in brand vloog, is nog steeds drijvende. Van de 18 bemanningsleden die nog worden vermist is nog steeds geen spoor ontdekt. Het zoeken wordt echter nog steeds voortgezet.

Afstandsrecord radioverbinding

PASADENA (RTR) — Het Amerikaanse ruimtevaartuig „Mariner-II" dat op weg is naar Venus, heeft een record gevestigd in de ruimteverbindingen door van bijna 28,8 miljoen kilometer afstand gegevens naar de aarde te zenden, zo hebben Amerikaanse geleerden vrijdag meegedeeld.

Het record, dat donderdag tot stand kwam, sloeg dat van de „Pionier V", die op 14 juni 1960 van een afstand van ongeveer 28,3 miljoen kilometer signalen naar de aarde zond, waarna de zenders in dit ruimtevaartuig zwakker werden.

De „Mariner-II", die naar verwacht wordt op 14 december de planeet Venus op 32.000 kilometer zal passeren, is 27 augustus gelanceerd.

VS nemen afscheid van dr Adenauer

HET internationaal politiek gewicht van de Westduitse bondsrepubliek is niet meer zo zwaar als zij zelf en het gehele Westerse bondgenootschap jarenlang gedacht heeft. Haar gewicht werd bepaald door de stelling van Adenauer dat de tegenstellingen tussen West en Oost onoverbrugbaar zijn en dat bijgevolg elk compromis met het Oosten onbetrouwbaar is. Nu nog denkt Adenauer zo. Want voor zijn vertrek naar Washington zei hij maandag niet te geloven dat de voorwerpen, welke de Amerikanen op de Russische schepen in de Caribische wateren als raketten signaleerden, de betwiste Sovjet-raketten waren. Doch wat Adenauer denkt, verandert niets meer aan het feit, dat de tegenstellingen tussen Oost en West althans op één punt door een compromis overbrugd zijn, zij het dan ook, dat de brug niet geschikt is voor politiek vrachtverkeer van onbeperkt gewicht. En het is het Oosten zelf dat de stelling van Adenauer weerlegd heeft. Want de Sovjet Unie heeft door haar reactie op de handelwijze van de Verenigde Staten moeten bekennen, dat haar politiek der sterkte tot de vernietiging in plaats van de redding van Cuba leidde. Deze bekentenis geldt ook voor de Verenigde Staten. De handelwijze van Kennedy werd immers op haar beurt binnen bepaalde grenzen gehouden, gebonden als zij was aan het atomair machtsevenwicht tussen zijn land en de Sovjet-Unie. Indien hij die grenzen niet evenzeer had gerespecteerd als Chroesjtsjev, dan waren Russische en Amerikaanse steden al een paar weken verpuind. Evenmin als Chroesjtsjev kan Kennedy het atomair machtsevenwicht verstoren zonder de kernwapen-oorlog uit te dagen. Nu blijkt dat geen van beiden zo roekeloos is heeft de politiek der sterkte haar beoogd perspectief praktisch verloren. Voor bondskanselier Adenauer betekent dit, dat hij wat de hereniging van Duitsland en de Berlijnse kwestie betreft, niets meer te verwachten heeft van de compromisloze koers, welke hij dertien jaren heeft gevolgd. Cuba heeft nu eenmaal de grens aangeduid van zowel de Russische als de Amerikaanse vastberadenheid. Toegepast op Berlijn wil dit zeggen, dat de twee grootste machten het behoud van die grens niet afhankelijk zullen stellen van de nationale ambities van Duitsland, evenmin als zij rekening hielden met de aspiraties van Castro's Cuba. Integendeel, het zou zelfs kunnen inhouden dat de Verenigde Staten, die voortaan de communistische nederzetting in het midden van hun halfrond tolereren, van Duitsland verwachten dat het een gelijksoortige houding aanneemt ten opzichte van het communistische regime in Oost-Duitsland

HET atomair machtsevenwicht laat niet toe, dat men de tegenstander verder terugdringt dan voor het behoud van dit evenwicht noodzakelijk is. Of de Amerikaanse president zijn succes rond Cuba wil benutten om Chroesjtsjev ook in Berlijn prestige verlies toe te brengen, wordt derhalve niet eens overwogen. De ontwikkeling neigt duidelijk in een andere richting. Voor Adenauer moet daarom zijn derde bezoek aan Kennedy de zwaarste politieke reis van zijn kanselierschap zijn geweest. Alle verklaringen ten spijt is het hem zeer duidelijk, dat de twee grote wereldmachten niet naar de mening van bondgenoten omzien, wanneer zij voor de praktische keuze tussen een compromis en een kernoorlog staan. De kwestie Cuba werd door Chroesjtsjev zonder Castro en zijn satellieten, en door Kennedy zonder zijn NAVO-partners bedisseld. Hetzelfde zou Chroesjtsjev in het uiterste geval zonder Ulbricht met Oost-Duitsland kunnen doen, en als Bonn te stijfkoppig bleef, Kennedy eveneens zonder Adenauer. Met iets van dit onrustig gevoel moet de Westduitse bondskanselier naar de Amerikaanse president gereisd zijn. Naast het vervlogen perspectief van de politiek der sterkte is dit voor hem de tweede bittere pil. Mocht hij heimelijk nog verwacht hebben dat president Kennedy de Amerikaanse Oost-West-politiek zou aanpassen aan de theorieën van Bonn, dan zou hij als een ontgoochelde terugkeren. Want Kennedy is van plan zijn Cubaans succes met averechtse middelen uit te buiten; n.l. om onder de druk van de voorbije spanning ook in Berlijn tot een compromis te komen en de tegenstellingen tussen Pankov en Bonn te verzwakken.

DE WERELD VANDAAG

HET is meer dan waarschijnlijk dat Bonn hierin een functionele rol in plaats van een toonaangevende rol krijgt toegewezen. De Frankfurter Allgemeine denkt daarbij aan een poging van de Verenigde Staten om de bondsrepubliek te bewegen tot een positieve bijdrage voor de stabilisering in Europa, o.m. daar waar de nationale doelstellingen niet geschaad worden, en de werkelijkheid niet uit het oog wordt verloren, met culturele en handelsbetrekkingen heen te stoten door het IJzeren Gordijn. Ergens toch zal Bonn moeten beginnen met het maken van openingen in het gordijn. Wat met militair geweld niet kan, is tenminste met middelen die geen uitdagend karakter bezitten, het proberen waard. Maar dit zal de bondsrepubliek praktisch verplichten ervan uit te gaan dat er twee Duitse staten zijn, en dat zij beide niet in één staat herenigd kunnen worden alvorens er tussen beide een verstandhouding groeit, alvorens het onoverbrugbare, zoals Adenauer het noemt, overbrugd wordt. Van de huidige bondskanselier is dit echter teveel gevraagd. Daarom kan men zijn derde bezoek aan Kennedy ten opzichte van de ontwikkeling beschouwen als enerzijds het afscheid ener politiek en anderzijds de aankondiging van een nieuw beleid door zijn opvolger.

Ruimer overleg in Navo noodzakelijk

VS trekken les uit Cuba-affaire

PARIJS (ANP) — De Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, George Ball, heeft vrijdag verklaard, uit de Cubaanse crisis de les te hebben getrokken, dat een diepergaande, vrijmoediger en regelmatiger gedachtenwisseling binnen de Navo nodig is. Van tevoren moeten de Navo-landen voldoende algemene punten van overeenstemming vaststellen, zodat zij in geval van een crisis allen prompt en instinctief min of meer dezelfde lijn kunnen trekken, zo verklaarde hij.

Ball, die sprak op de jaarlijkse parlementaire NAVO-conferentie, betoogde, dat dit soort overleg weliswaar gaande is, bijv. ten aanzien van Berlijn, in de permanente Navoraad en in het regelmatig overleg van de ambassadeurs der V.S., Engeland, Frankrijk en Duitsland in Washington, doch hij geloofde, dat de huidige methode verder zou kunnen worden ontwikkeld.

Eén Europa

De Amerikaanse onderminister verklaarde vervolgens, dat, hoe sneller Europa één wordt en een gemeenschappelijke politiek en gemeenschappelijke instituties opzet, hoe gemakkelijker het voor de V.S. zal zijn om met Europa als een gelijkwaardige partner in de Navo samen te werken.

Vanuit militair oogpunt bezien, zijn de V.S. niet van mening, dat de Navo een Europese nucleaire bijdrage dringend nodig heeft, aldus de Amerikaanse minister. Maar als de andere Navo-landen het zouden wensen, zouden de V.S. bereid zijn de oprichting „van een echte multilaterale strijdmacht met raketten van middelbare reikwijdte, volledig gecoördineerd met de andere afschrikkende macht van de Navo, ernstige overweging te geven".

China handhaaft zijn „harde lijn"

Zuiverheid in de ideologie bepleit

PEKING (RTR) — De Chinese communistische partij handhaaft blijkens artikelen die de laatste dagen in Chinese bladen en tijdschriften verschenen zijn, de krachtige kritiek op „modern revisionisme" en pleit voor overleg ter versterking van de eenheid van de communistische partijen in de wereld.

Nadat reeds donderdag in het partijblad „Het Volksdagblad" een hoofdartikel over ideologische aangelegenheden was verschenen, komt nu het veertiendaagse theoretische blad „Rode Vlag" met een lang artikel onder de kop: „Verdedigt de zuiverheid van het Marxisme-Leninisme", dat door de meeste bladen in Peking, tegelijk met reeds genoemd artikel van „Het Volksdagblad" is overgedrukt.

Volgens diplomatieke waarnemers vertegenwoordigen de twee artikelen tezamen een duidelijke verklaring van China's „harde lijn" in het weer oplevende ideologische dispuut met de Sovjet-Russische en andere Oosteuropese communistische partijen.

Prijs voor roman van Albert Mohrt

PARIJS (AFP) — De romanprijs van de Académie Française is toegekend aan Michel Mohrt voor zijn werk „La prison maritime".

Mohrt die nu 48 jaar is, kwam in de tweede wereldoorlog in het uitgeversvak. Na de oorlog ging hij naar de V.S., waar hij college heeft gegeven aan de Yale-universiteit en andere instellingen voor hoger onderwijs. Sinds 1952 leidt hij de vertaalafdeling van de „Nouvelle Revue Française"

Vóór zijn thans bekroonde roman schreef hij o.a. „Mon Royaume pour un cheval" en „Le serviteur fidèle".

Communisten niet uit Laos teruggetrokken

Beschuldigingen aan weerskanten

VIENTIANE (RTR) — Paul Bridle, de Canadese vertegenwoordiger in de drie-landencommissie, die toezicht moet houden op de naleving van de Geneefse overeenkomst, waarin Laos tot neutrale staat werd verklaard, heeft een klacht ingediend betreffende het nog aanwezig zijn van Noordvietnamese (communistische) troepen in het zuidoosten en het noordoosten van Laos.

Men verwacht dat de commissie waarin behalve Canada, ook India (voorzitter) en Polen zitting hebben inspectiegroepen naar de aangegeven gebieden zal zenden. Op zes plaatsen in zuidoost- en noordoost-Laos zouden tamelijk grote concentraties van Noordvietnamese troepen zijn waargenomen.

In de Geneefse overeenkomst betreffende Laos is bepaald dat alle buitenlandse troepen het land op zeven oktober verlaten moesten hebben. De rechtse vertegenwoordigers in de Laotiaanse regerings-coalitie zeggen echter dat zich nog zes- tot tienduizend man Noordvietnamese troepen in Laos bevinden. De vertegenwoordigers der communisten in de coalitie hebben dit ontkend. Zij hebben, zij het niet -officieel, de tegenbeschuldiging geuit, dat nog Amerikanen, Europeanen en Thailanders bevinden onder de militairen, die onder bevel staan van de rechtse generaal Poemie Nosavan.

Vertraging in Gemini-project

LOS ANGELES (RTR). — De directeur van het Amerikaanse centrum voor bemande ruimtevluchten, Gilruth, heeft meegedeeld, dat in de uitvoering van de plannen in het kader van het Gemini-project als gevolg van de zeer gecompliceerde werkzaamheden vertraging is ontstaan. Het Gemini-project beoogt een met twee ruimtevaarders bemand ruimtevaartuig naar de maan te brengen.

De eerste onbemande ruimtecapsule in het kader van dit project zal niet voor het laatste kwartaal van 1963 worden gelanceerd, hetgeen betekent, dat het praktisch niet mogelijk zal zijn voor 1964 een bemande vlucht te ondernemen. Verdere vertraging is echter niet uitgesloten.

Chileens minister vraagt ontslag

SANTIAGO (ANP) — De Chileense minister van Arbeid, Hugo Galvez, heeft ontslag gevraagd. Tevoren had de Kamer van Afgevaardigden een presidentieel veto verworpen over enkele voorzieningen in een wetsontwerp ten behoeve van employes van bureaus voor sociale voorzorg. De ontslagaanvrage geschiedde in een periode dat Galvez steeds meer maatregelen had genomen voor het regelen van een staking in de fabrieken van de Andes Copper Company.

Woensdagavond heeft hij bittere verklaringen afgelegd tegen de maatschappij en de vakbondleiders. Hij zei, dat geen van beide partijen belangstelling toont voor het vinden van een oplossing voor de staking, die op 1 november is begonnen.

Tijgers naar Singapore

SCHIPHOL. — Het lijkt uilen naar Athene brengen toen de KLM vandaag twee tijgers van Amsterdam naar Singapore vloog. Roofdieren zijn geen onbekenden voor de KLM. Regelmatig worden ze door de Vliegende Hollander vanuit hun geboortestreek aangevoerd, om de rest van hun leven in comfort van de (gedwongen) gastvrijheid van een dierentuin te gaan genieten.

Dat er nu twee tijgers van Nederland naar Malakka gaan, lijkt dus op de omgekeerde wereld. De reden van de reis? Een publiciteitsstunt van een bierbrouwerij in Kuala Lumpur, die de dieren wil gebruiken om de verkoop van Tiger Brand bier te helpen stimuleren. Het bleek nl. goedkoper en eenvoudiger te zijn de tijgers in Nederland te kopen en ze per KLM te laten overkomen, dan ze uit de naburige jungle te betrekken.

Onlangs vervoerde de KLM, eveneens vanuit Nederland, een Malakka-bier, bestemd voor Lagos en twee sneeuwluipaarden en een volwassen poema naar Calcutta. Het is dus beslist niet alléén richting oost-west, die door de roofdieren-passagiers wordt gekozen.



De Chef-redacteur van „Der Spiegel", Claus Jacobi, die uit de hechtenis is ontslagen, is woensdagochtend weer in Hamburg aangekomen. Op het station in Hamburg werd hij enthousiast begroet door zijn medewerkers en ondergeschikten; ook de nieuwste uitgave van „Der Spiegel" was present. (Telefoto)

Grensoverleg Londen–Caracas

NEW YORK (RTR) — Engeland en Venezuela hebben vrijdag medegedeeld, dat zij een aanvang hebben gemaakt met een vriendschappelijk en verzoenend overleg in het geschil over de grens van Brits Guyana. Dit overleg heeft uitsluitend ten doel om voorbereidingen te treffen voor een bestudering van al de documentatie-materiaal over het grensverloop door de drie betrokken partijen.

Elfhonderd persfoto's uit 47 landen willen beste zijn

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Voor de tentoonstelling World Press Photo 1962, die van 27 november 1962 tot 6 januari 1963 in de nieuwe tentoonstellingsvleugel van het Haagse gemeentemuseum wordt gehouden, zijn nu in totaal 1100 foto's uit 47 landen ingestuurd.

De inzenders dingen mee naar een groot aantal prijzen die gezamenlijk een waarde van ongeveer zeventienduizend gulden Ned. Crt. vertegenwoordigen. Deze prijzen zijn door vele instanties en industrieën beschikbaar gesteld.

De winnaar van de hoofdprijs, de maker van World's Best Press Photo 1962 zal, nadat hij gratis per KLM van waar ook ter wereld naar Den Haag is gehaald, veertien dagen de gast zijn van de Exploitatie Maatschappij Scheveningen en daarna weer naar huis gaan met een prijs van vierduizend gulden in contanten van de gemeente Den Haag en met een door een Japanse fabriek beschikbaar gestelde camera. Aan zijn verblijf in het Kurhaus zal de winnaar ook een blijvende herinnering meedragen, een door de EMS-geschonken trofee: The Golden Pier Tower of Scheveningen.

Er is verder o.a. een door de minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen beschikbaar gestelde prijs van *f* 2000 voor de meest artistieke foto op de tentoonstelling.

Italiaans gebaar.

De Italiaanse bond van fotojournalisten maakte een sympathiek gebaar jegens de Nederlandse collega's van wie in 1955 het initiatief tot het houden van deze wereldmanifestatie van de fotojournalistiek is uitgegaan. De bond stelde een bedrag van tweehonderd dollar ter beschikking voor de beste Nederlandse inzending op de expositie World Press Photo 1962.

De jury zal na de toekenning van de bekroningen eveneens beslissen, welke Nederlandse fotograaf voor zijn inzending de wisselprijs van de Nederlandse Vereniging van Fotojournalisten, de z.g. zilveren camera, zal worden toegekend.

Nederlanders ontstemd op feest in Hollandia

Propaganda door Indonesiërs

HOLLANDIA (ANP) — Het aantal Nederlanders in Hollandia is weggelopen van een feest waarvoor het VN-bestuur hen officieel had uitgenodigd. Op de bijeenkomst, die verzorgd werd door Indonesische artiesten, hield de leidster van de groep, mevrouw Soebandrio, een openingstoespraak.

Zij verklaarde, dat niemand de Papoea's de ontwikkeling kon geven die Indonesië zal brengen. Voorts zei mevrouw Soebandrio (de echtgenote van de Indonesische minister van Buitenlandse Zaken) o.m.: „Wij moeten ophouden de primitieven in de binnenlanden langer te laten voortleve als zoologische wonderen". Verder werden o.m. liedjes ten gehore gebracht zoals „Van Sabang tot Merauke".

Ontstemming

N.a.v. het gebeurde heeft het ANP van de zijde van de Nederlandse vertegenwoordiging in Hollandia vernomen, dat de Nederlandse vertegenwoordiger, de heer L. J. Goedhart, tegenover dr Abdoh zijn ontstemming heeft geuit.

Ook hoge V.N.-functionarissen hebben aanstoot genomen aan het feit dat men de avond heeft gebruikt om politieke propaganda te voeren. Officiële bezwaren zijn niet kenbaar gemaakt.

Het bedrag van de kosten van de avond, 3.000 gulden, werd beschikbaar gesteld door de UNTEA, zodat de helft daarvan voor rekening van Nederland zal komen.

Tito binnenkort naar Sovjet-Unie

BELGRADO (AFP) — President Tito zal zich binnenkort voor een vakantie naar de Sovjet-Unie begeven, zo is vrijdag officieel in Belgrado bekendgemaakt. Woensdag had het staatshoofd zijn reis met de Russische ambassadeur besproken.

E.E.G.-model in Grote Oceaan

TAIPEH (RTR) — Japan, Chili, Mexico en nationalistisch China overwegen „actief" een organisatie naar het model van de Europese Economische Gemeenschap (EEG) in het leven te roepen teneinde economische infiltratie van communistische zijde tegen te gaan. Dit heeft de voorzitter van het Japanse Huis van Afgevaardigden, Isjiro Kijose, vrijdag tijdens een bezoek van drie dagen aan Taipeh verklaard.